

Combustione cippato

italienisch

PRO

Manuale di istruzioni/ libretto dell'impianto

PRO-A-00-00-00-01-BADE



IT-B30-012-V02-1013

GUNTAMATIC

Informazioni concernenti la documentazione

Si prega di leggere attentamente questa documentazione.

Questo materiale intende essere utilizzabile come guida di riferimento e contiene informazioni importanti sulla costruzione, la sicurezza, i comandi, la manutenzione e la cura dell'impianto di riscaldamento.

L'impegno di GUNTAMATIC è costantemente rivolto al miglioramento dei prodotti e della documentazione. Eventuali suggerimenti e commenti saranno ben accetti.

GUNTAMATIC Heiztechnik GmbH

Bruck 7

A-4722 PEUERBACH

Tel.: 0043 (0) 7276 / 2441-0

Fax: 0043 (0) 7276 / 3031

E-mail: office@guntamatic.com



È nell'interesse dell'utente rispettare categoricamente le note contenute nelle presenti istruzioni, evidenziate mediante questi simboli.

Tutti i contenuti del presente documento sono di proprietà di GUNTAMATIC e pertanto protetti da copyright. Senza l'autorizzazione scritta del proprietario qualsiasi forma di riproduzione, divulgazione a terzi o utilizzo per altri fini è vietata.

Con riserva di variazioni per errori di stampa e modifiche tecniche.

1	Introduzione	5
1.1	Breve descrizione	5
1.2	Collaudo modello	5
1.3	Ulteriori informazioni	5
2	Note importanti	6
2.1	Destinazione d'uso	6
2.2	Modalità di funzionamento dell'impianto	6
2.3	Garanzia e responsabilità	6
2.4	Avvertenze per la sicurezza	7
3	Componenti dell'impianto	11
3.1	Sezione PRO	11
4	Dispositivi per la sicurezza	12
5	Descrizione del pannello di comando	14
6	Panoramica di menu e livelli	15
6.0	Livello Info	16
6.1	Livello Home	17
6.1.1	<u>Attivazione caldaia</u>	17
6.1.2	<u>Programmi</u>	17
6.1.3	Livello utenti	18
6.1.3.1	Menu utenti	18
6.1.3.2	Menu Pompa puffer HP0	19
6.1.3.3	Menu Circuito di rete	19
6.1.3.4	Menu Circuito di riscaldamento	19
6.1.3.5	Menu Acqua calda	20
	Menu Acqua calda supplementare	20
6.1.3.6	Menu Pompa di alimentazione	20
	Menu Pompa di carico	20
6.1.3.7	Menu Caldaie in cascata	21
6.1.4	<u>Livello Assistenza</u>	21
6.1.4.1	Menu di servizio Reset dati	22
6.1.4.2	Menu di servizio Messa in servizio	22
6.1.4.3	Menu di servizio Parametri HP0	23
6.1.4.4	Menu di servizio Impostazioni impianto	24
6.1.4.5	Menu di servizio Parametri circuito di rete	25
6.1.4.6	Menu di servizio Parametri circuito di riscaldamento	25
6.1.4.7	Menu di servizio Parametri acqua calda	26
	Menu di servizio Parametri acqua calda supplementare	26
6.1.4.8	Menu di servizio Parametri pompa di alimentazione	26
	Menu di servizio Parametri pompa di carico	26
6.1.4.9	Menu di servizio Parametri miscelatore di ritorno	26

7	Impostazioni utente	27
7.1	Attivazione programma di riscaldamento	27
7.2	Disattivazione programma di riscaldamento	28
7.3	Programmazione tempi di riscaldamento	29
7.3.1	Programmazione in blocco	29
7.4	Modifica della curva di riscaldamento	30
7.5	Modifica temperatura acqua calda	31
7.6	Unità per interni analogica	32
7.7	Stazione digitale per interni	32
8	Funzionamento dell'impianto di riscaldamento	
	33	
8.1	Messa in servizio / Spegnimento dell'impianto	33
8.2	Controlli dell'impianto di riscaldamento	33
8.3	Qualità del combustibile	34
8.4	Combustibili	35
8.4.1	Cippato	35
8.4.2	Pellet	36
8.5	Riempimento/ricarica del combustibile	37
8.6	Alimentazione aria comburente	38
8.7	Svuotamento della cenere	39
9	Pulizia / cura	40
9.1	Pulizia locale di deposito del combustibile	41
9.2	Pulizia intermedia	41
9.3	Pulizia generale	42
9.4	Pulizia al termine del periodo di riscaldamento	42
10	Risoluzione dei problemi	43
11	Messaggi di avviso/errore	44
12	Sostituzione dei fusibili	46
13	Libretto	47
13.1	Controllo visivo settimanale	48
13.2	Controlli mensili	48
13.3	Manutenzione	48

1 Introduzione

PRO-01-00-00-02-BADE

Grazie per aver scelto l'eccellenza di un prodotto GUNTAMATIC.

In quanto azienda con molti anni di esperienza nella produzione di caldaie, il nostro più sincero desiderio è che questo impianto di riscaldamento possa soddisfare a lungo le esigenze dei nostri clienti.

Il presente manuale di istruzioni costituisce una guida al funzionamento e alla manutenzione dell'impianto. Ai fini di un funzionamento eccellente, anche il miglior prodotto richiede cura e manutenzione appropriate. Si raccomanda pertanto di leggere attentamente questo manuale ed eseguire la prima messa in servizio dell'impianto rivolgendosi a un tecnico specializzato autorizzato di GUNTAMATIC. Si prega inoltre di prestare un'attenzione particolare alle istruzioni di sicurezza descritte nel capitolo 2.

1.1 Osservazioni generali

L'apparecchio di riscaldamento PRO è una moderna caldaia a biomassa. L'estrazione avviene da un deposito mediante agitatore ed estrazione a coclea.

1.2 Collaudo del modello

L'apparecchio di riscaldamento è realizzato conformemente alla classe 3 in accordo a EN 303-5, nonché all'accordo degli Stati federali come da Art. 15a BVG relativo alle misure di protezione per impianti di riscaldamento e di risparmio energetico di piccole dimensioni. I certificati originali del modello caldaia sono conservati presso la sede del costruttore.

1.3 Altre informazioni

La documentazione si compone dei seguenti documenti:

- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per la progettazione e l'installazione
- Schema elettrico
- Manuale di istruzioni

Per eventuali domande rivolgersi all'Assistenza clienti di GUNTAMATIC.

2 Note importanti

PRO-02-00-00-01-BADE

L'impianto di riscaldamento è costruito secondo lo stato dell'arte più aggiornato e soddisfa tutti i requisiti richiesti per la sicurezza. Tuttavia l'uso improprio, di combustibili non autorizzati o l'omissione di interventi di riparazione necessari possono condurre a danni alle persone e alle cose. Evitare situazioni pericolose utilizzando l'apparecchio solo per l'uso designato e mediante l'uso, la pulizia e la manutenzione appropriate. Avviare il funzionamento dell'apparecchio solo se si trova nelle corrette condizioni tecniche e di sicurezza.

2.1 Destinazione d'uso

La caldaia è progettata per il riscaldamento dell'acqua di riscaldamento e è destinata al riscaldamento centralizzato.

Attenzione: non utilizzare la caldaia per la combustione di rifiuti!



L'incenerimento dei rifiuti provoca una corrosione massiccia con la conseguenza di ridurre drasticamente la durata di vita della caldaia!

2.2 Funzionamento dell'impianto di riscaldamento

Il sistema di riscaldamento deve essere azionato e pulito soltanto da personale addestrato e certificato (come da checklist). Bambini, persone non autorizzate o persone con disabilità mentali possono entrare nel locale caldaia solo sotto la supervisione di una persona autorizzata. Senza supervisione, il locale caldaia e il deposito del carburante devono rimanere chiusi a chiave, che deve rimanere inaccessibile per tali persone.

Attenzione: anche in caso di sollecitazione contraria, gli interventi di assistenza e manutenzione devono essere eseguiti solo da ditte specializzate autorizzate.

2.3 Rischi e responsabilità

Rivendicazioni di garanzia e responsabilità per danni a persone o a cose sono escluse, qualora questi siano da imputare alle cause di seguito:

- uso della caldaia diverso da quello previsto;
- non-conformità con le istruzioni, le linee guida e le disposizioni di sicurezza specificate nella documentazione;
- messa in servizio, uso, manutenzione e riparazione non corretti;
- funzionamento con dispositivi di sicurezza difettosi;
- modifiche non autorizzate

2.4 Istruzioni di sicurezza

Al fine di prevenire incidenti, i bambini piccoli non devono accedere al locale caldaia o al locale di deposito del combustibile. Rispettare le avvertenze sulla sicurezza indicate di seguito| Essere assicurano una protezione appropriata e prevengono possibili danni all'impianto di riscaldamento

Pulsante di accensione

Avvertenza: l'interruttore deve rimanere sempre acceso e può essere disattivato solo quando l'apparecchio non si trova nello stato di funzionamento.

Spina di rete

Pericolo: **pericolo di morte per scossa elettrica!**



La linea di alimentazione arriva alla caldaia tramite il connettore "Rete". Questa spina e alcuni componenti del sistema rimangono eccitati anche quando l'interruttore della centralina è spento!

Interventi di riparazione

Pericolo: **gli interventi di riparazione possono essere eseguiti solo tecnici specializzati autorizzati!**



Il contatto con componenti sotto tensione è estremamente pericoloso!

Anche quando l'interruttore di alimentazione è su "OFF", alcuni componenti dell'impianto rimangono sotto tensione.

Pertanto, nel corso di interventi di riparazione è assolutamente imperativo interrompere l'alimentazione di corrente al dispositivo

Emergenza: in caso di folgorazione interrompere immediatamente l'alimentazione!

Attivare il pronto soccorso → chiamare il medico!

Risoluzione dei problemi

Avvertenza: in caso di errori, eliminare prima la causa in base al messaggio visualizzato sul display (F0...) quindi ripristinare il funzionamento mediante il pulsante "Quit" (Cancella).

Manipolazioni

Avvertenza: non apportare modifiche non pianificate alle impostazioni né modificare in alcun modo l'impianto di riscaldamento!

Pena l'annullamento della garanzia!

Interventi di manutenzione

Avvertenza: eseguire regolarmente gli interventi di manutenzione o rivolgersi al Servizio clienti di GUNTAMATIC!

Svuotamento cenere

Pericolo: le braci possono causare incendi!



Svuotare o conservare la cenere dalla caldaia solo in contenitori non combustibili!

Pulizia della caldaia

Cautela: il contatto con le parti calde può provocare ustioni!



Pulire la caldaia deve essere solo quando è fredda! (Temperatura gas di scarico < 50 °C)

Ventilatore dei fumi

Pericolo: rischio di lesioni da parti rotanti!



Rimuovere il ventilatore solo quando non è alimentato (scollegato)!

Guarnizioni

Pericolo: attenzione pericolo di avvelenamento!



Le guarnizioni danneggiate possono provocare fuoriuscite di gas di combustione!
Far sostituire le guarnizioni difettose dal personale specializzato autorizzato.

Emergenza: portare immediatamente la persona all'aria aperta → richiedere l'aiuto di un medico!

Afflusso aria

Pericolo: attenzione pericolo di soffocamento



Una presa d'aria esterna non adeguata è estremamente pericolosa!
Garantire una ventilazione adeguata di aria fresca.

Avvertenza: in caso di più apparecchi di riscaldamento nello stesso locale, accertare di fornire ulteriore aria fresca!

Regolatore tiraggio del camino

Pericolo:

ATTENZIONE rischio di detonazione!



È assolutamente necessario provvedere alla regolazione del tiraggio del camino con valvola anti-scoppio!

Distanze di sicurezza

Pericolo:

attenzione pericolo d'incendio!



Non lasciare oggetti infiammabili in prossimità della caldaia!

Attenersi alla normativa locale vigente!

Ingresso nel locale di deposito

Pericolo:

attenzione pericolo di lesioni!



Accedere al locale di deposito solo se l'impianto è spento! Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di entrare!

Apporre una targa di segnalazione sulla porta del locale di deposito!

Tenere chiuse le porte del locale di deposito!

Riempimento del locale di deposito

Pericolo:

gas combustibili nel locale di deposito!



Arrestare la combustione durante l'immissione di combustibile nel magazzino con camion a pompa o soffiatori!

L'inosservanza può causare la produzione di gas combustibili e tossici all'interno del locale di deposito!

Antigelo

Avvertenza: funzionalità protezione antigelo!

Il sistema è in grado di eseguire la funzione antigelo solo se è presente una quantità adeguata di combustibile e non vi sono anomalie.

Estintore di emergenza

Avvertenza: contattare l'Assistenza clienti!



L'attivazione dell'estintore di emergenza è da ricondurre a un evento di errore nell'impianto di riscaldamento.

Estintori

Avvertenza: tenere pronti gli estintori!

Tenere un estintore immediatamente disponibile fuori dello sportello del vano di combustione!

3 Componenti dell'impianto

PRO-03-00-00-01-BADE

3.1 Sezione del PRO



- 1.) Griglia a scalini - aria primaria
- 2.) Camera di inversione nel sistema costruttivo a cupola
- 3.) Fotosensore
- 4.) Coperchio di pulizia
- 5.) Turbolatori
- 6.) Scambiatore di calore
- 7.) Ventilatore a tiraggio indotto
- 8.) Dispositivo di pulizia automatica
- 9.) Canna fumaria
- 10.) Sonda lambda
- 11.) Sensore di fumi di scarico
- 12.) Azionamento griglia
- 13.) Dispositivo di raccolta cenere
- 14.) Regolazione con menu touchscreen
- 15.) Indicatore stato di funzionamento a LED

4 Dispositivi per la sicurezza

PRO-04-00-00-01-BADE

Per prevenire il surriscaldamento della caldaia, in alcune condizioni il dispositivo di regolazione provvede a ridurre le prestazioni di riscaldamento. Ciononostante, se la caldaia minaccia il surriscaldamento, il dispositivo di regolazione distingue tra diversi livelli di sicurezza.

Livello di sicurezza 1

10 °C oltre la temperatura impostata

Il motoriduttore arresta di sistema di alimentazione del combustibile e il ventilatore a tiraggio indotto si spegne.

Livello di sicurezza 2

Temperatura in caldaia oltre 95 °C

Tutte le pompe di riscaldamento e la pompa di carico del serbatoio vengono attivati per la dissipazione del calore.

Livello di sicurezza 3

Temperatura in caldaia oltre 100 °C

Il dispositivo STB (limitatore di temperatura di sicurezza) reagisce e disattiva tutte le funzioni di regolazione caldaia. Il comando pompe rimane attivo. Il sistema rimarrà spento, anche se la temperatura in caldaia scende nuovamente sotto 90 °C. L'impianto potrà essere messo nuovamente in servizio dopo la rettifica degli errori e il controllo della caldaia.

Mancanza di alimentazione

In mancanza di energia elettrica, il dispositivo di regolazione, il ventilatore a tiraggio indotto e tutte le pompe si spengono. Lo strato di braci sulla griglia continua ad ardere con il tiraggio naturale del camino. Poiché questa condizione di funzionamento non è ottimale, si ha un aumento di formazione di cenere sulla griglia. Non appena viene ripristinata l'energia elettrica, il dispositivo di regolazione riprende la gestione dell'impianto di riscaldamento.

Portello rivestimento aperto

- i motoriduttori arrestano l'alimentazione del combustibile;
- il ventilatore a tiraggio indotto porta la velocità d'aspirazione al 100% ;
- se i portelli del rivestimento vengono richiusi entro 60 secondi che la combustione continua;

Sul canale dell'alimentatore

Il canale dell'alimentatore e il contenitore di convogliamento sono completamente ermetici, fino alla valvola tagliafuoco. Di conseguenza una fiamma di ritorno viene soffocata dalla mancanza di aria. La valvola tagliafuoco è testata come dispositivo di protezione - fiamma di ritorno (RSE). Un servomotore chiude e apre la valvola. L'alimentazione di combustibile inizia solo quando la valvola è completamente aperta. In caso di guasto o di mancanza di corrente, la valvola si chiude da sola. In funzionamento, il comando impedisce una fiamma di ritorno nel canale dell'alimentatore mediante l'arginatura del combustibile. Inoltre, un sensore controlla la temperatura nella zona del canale dell'alimentatore. In tal modo la cenere incandescente viene sempre spinta via dal canale della coclea. Questo dispositivo di sicurezza funziona sempre, tranne quando l'impianto è senza elettricità.

Sull'unità di estrazione**Disposizioni in tutti i paesi!**

Inoltre, tra l'estremità dell'unità di estrazione e la RSE, si trova come riserva di TÜB un'unità Sprinkler, che viene integrata come riserva TÜB in depositi di combustibile con dimensioni fino a 50 m³ e rilascia a 55 °C. All'azionamento, l'alloggiamento della coclea di estrazione inclinato, che inoltre funge come dispositivo ignifugo (RHE), viene completamente allagato. La quantità di acqua deve ammontare almeno a 20 litri. Quando la temperatura scende nuovamente sotto i 55 °C, l'inondazione viene fermata.

Avvertenza:

il sistema sprinkler deve essere collegato per ciascun impianto, a prescindere dalla normativa locale!

Protezione di troppopieno

La protezione di troppopieno è innescata da un sensore di livello a seconda del grado di livello oppure se scatta il TKS della coperchio di troppopieno. Allo scatto del sensore di troppo pieno, la coclea A1 si arresta e la coclea G1 continua. Se il sensore prosegue la reazione per oltre 10 minuti continuativi, scatta il guasto di troppopieno. Allo scatto del coperchio di troppopieno, la coclea A1 viene arrestata dopo 3 secondi e il guasto di troppopieno scatta immediatamente.

Deposito combustibile > 50 m³**Disposizione vigente in Austria!**

Al passaggio del canale della coclea dal deposito di combustibile nel vano combustione occorre installare un dispositivo di controllo di temperatura nel locale di deposito del combustibile e collegarlo a un dispositivo di avviso. Con superamento di 70 °C deve attivarsi un avviso allarme ottico e acustico.

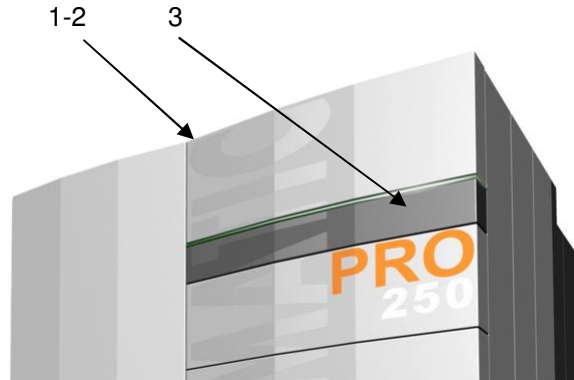
Disposizione di estinzione da innescare manualmente (HLE)

Questo dispositivo antincendio viene usato per estinguere un incendio nel deposito di combustibile, nella zona del dispositivo di estrazione; viene attivato manualmente. Il dispositivo è costituito da una tubazione vuota con larghezza nominale minima DN 20 e deve essere installato nell'area di deposito del combustibile, direttamente sulla linea di alimentazione davanti alla parete o al passaggio al soffitto, in modo tale che sia possibile ottenere il massimo risultato di estinzione. La tubazione vuota deve essere collegata direttamente a una fonte di alimentazione idrica pressurizzata e provvista di una valvola di intercettazione nel vano di combustione. La valvola deve essere contrassegnata da una targa di segnalazione "**Dispositivo di estinzione locale di deposito combustibile**". La disposizione del sistema di estinzione deve essere realizzata in modo tale che non sia possibile il verificarsi di danni durante l'alimentazione di combustibile o mediante il dispositivo di estrazione.

5 Descrizione pannello di controllo

PRO-05-00-00-01-BADE

L'unità dispone di un'ampia unità di controllo touchscreen con guida menu. È possibile immettere le impostazioni premendo i "pulsanti" sul display. Il display visualizza gli avvisi e i messaggi di guasto.



Interruttore di alimentazione (1)

L'interruttore di alimentazione in genere rimane sempre acceso. L'interruttore di alimentazione può essere spento solo quando l'apparecchio non è funzionante.

Avvertenza: per riparazioni o manutenzione, l'impianto deve scollegato dall'alimentazione anche mediante la spina.

STB (2)

Il limitatore di temperatura di sicurezza (STB) scatta in caso di superamento di temperatura; → il funzionamento dell'impianto viene interrotto.

Risolvere la causa dell'errore e spingere l'STB con un oggetto adatto.

Avvertenza: l'impianto potrà essere messo nuovamente in servizio dopo la rettifica degli errori e il controllo della caldaia. Eventualmente rivolgersi a un tecnico specializzato

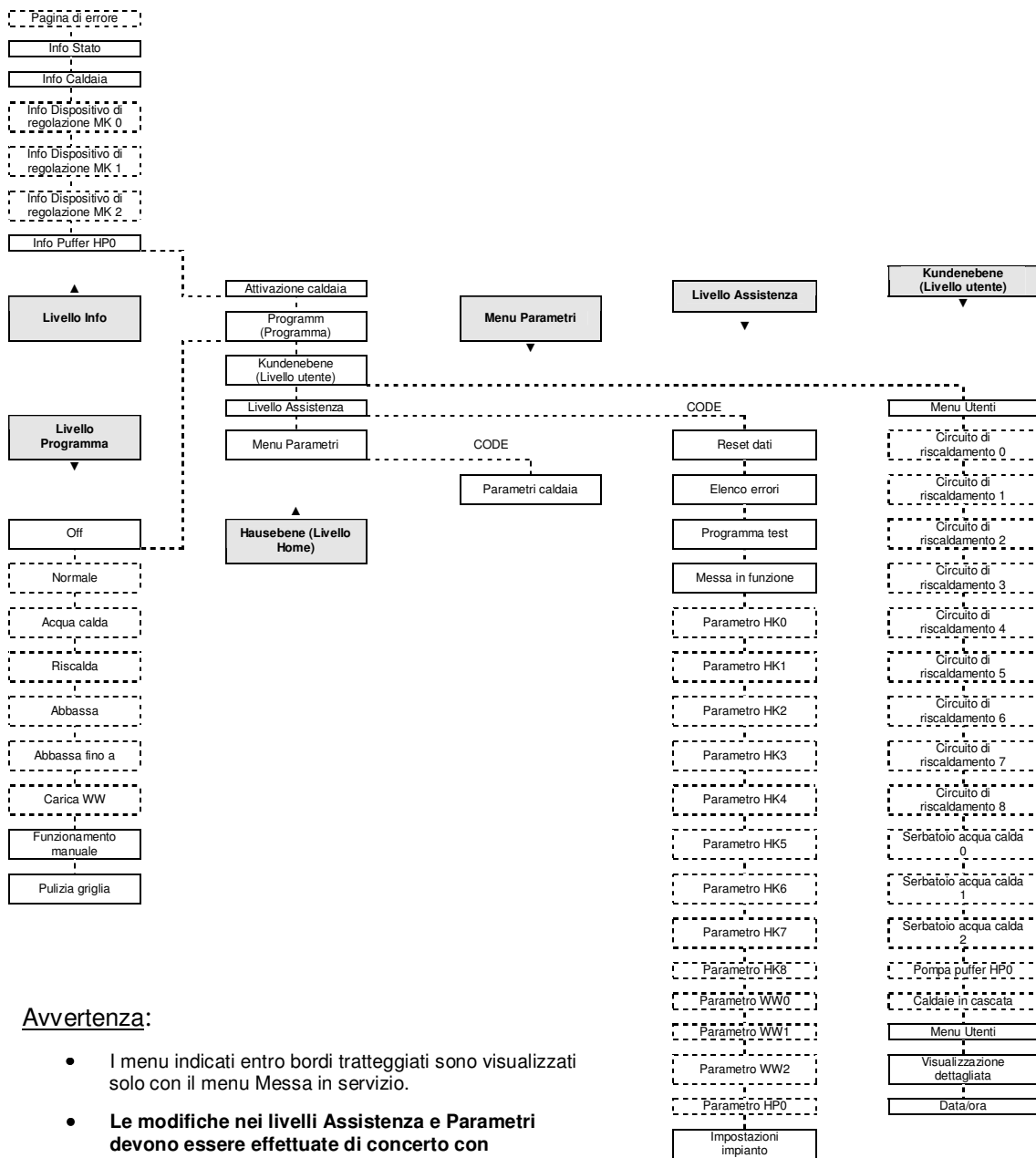
Touch screen (3)

Premendo delicatamente con la punta del dito sui rispettivi pulsanti sul display è possibile visualizzare i diversi livelli e menù, che consentono di modificare le impostazioni.

Avvertenza: non utilizzare oggetti appuntiti sul touch screen, quali ad esempio penne a sfera e simili.

6 Panoramica di menu e livelli

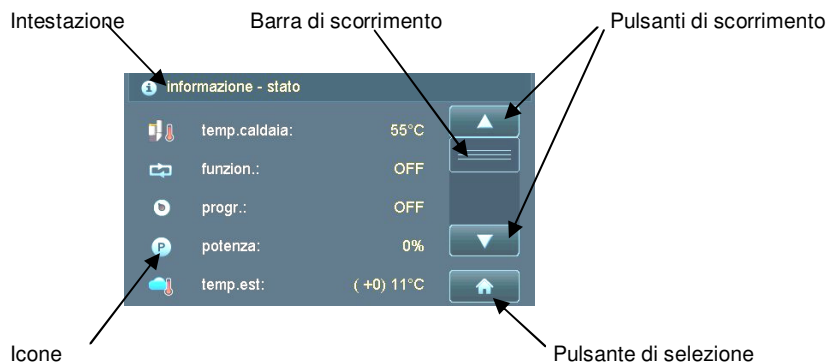
PRO-06-00-00-01-BADE



Avvertenza:

- I menu indicati entro bordi tratteggiati sono visualizzati solo con il menu Messa in servizio.
- **Le modifiche nei livelli Assistenza e Parametri devono essere effettuate di concerto con GUNTAMATIC!**

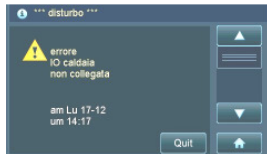
Layout del pannello touchscreen



6.0 Livello Info

I "pulsanti di scorrimento" consentono di navigare verso l'alto o verso il basso.

Premendo leggermente il pulsante "Home" sul display si visualizza il livello Home



Pagina di errore → maggiore priorità

vengono visualizzati e memorizzati i messaggi di errore chiaramente definiti

Per uscire dall'errore premere il pulsante "Quit" (Cancella)



Livello Info → Visualizzato solo quando è attivato „Absenken bis“ (Abbassamento fino a)

scompare al termine del tempo memorizzato

per uscire prima premere il pulsante "Quit" (Cancella)



Livello Info Stato

Temperatura caldaia
Stato operativo caldaia
Scelta programma
Potenza caldaia

temperatura esterna → valore tra parentesi = temperatura media



Livello Info Caldaia

Temperatura fumi
Valore CO2
Efficienza
Ore rimanenti ad avviso cenere
Impostazione combustibile



Livello info Dispositivo di regolazione di rete → (NKR)

Temperatura acqua calda e stato funzionamento serbatoio 0
Stato di funzionamento circuito di rete 0 → circuito di rete pompe;
Stato di funzionamento circuito di rete 2 → circuito di rete pompe o misto;
Stato di funzionamento circuito di rete 2 → circuito di rete pompe o misto;



Livello info Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento → (HKR 0)

Temperatura acqua calda e stato funzionamento serbatoio 0
Stato di funzionamento circuito di riscaldamento 0 → circuito di riscaldamento pompe;
Stato di funzionamento circuito di riscaldamento 1 → circuito di riscaldamento pompe o misto;
Stato di funzionamento circuito di riscaldamento 1 → circuito di riscaldamento pompe o misto;



Livello info Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento → (HKR 1)



Livello info Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento → (HKR 2)



Informazioni serbatoio puffer → (HP0)

temperatura puffer superiore
temperatura puffer inferiore
stato funzionamento pompa puffer
programma di carico

- 1) **Avvertenza:** Viene visualizzato solo se sono state attivate le funzioni Dispositivo di regolazione circuito di rete o Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento;
È possibile programmare solo le funzioni **Dispositivo di regolazione circuito di rete o Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento**;
Non è possibile **utilizzare contemporaneamente** queste funzioni su una caldaia;
- 2) Visualizzazione solo sensore puffer superiore e inferiore nel livello Info;
(se è stata attivata la gestione puffer 5 sensori, viene visualizzato solo il dettaglio del sensore puffer centrale)

6.1 Livello Home

I pulsanti sulla parte sinistra consentono di accedere ai menu.

Premendo brevemente il pulsante Info si ritorna al menu Livello Info



attivazione caldaia	si veda capitolo 6.1.1
Programma	si veda capitolo 6.1.2
Livello utente	si veda capitolo 6.1.3
Livello assistenza → CODE obbligatorio	si veda capitolo 6.1.4
Menu parametri → CODE obbligatorio	si veda capitolo 6.1.5

6.1.1 Attivazione caldaia

Attivazione caldaia su Off arresta la combustione.

I circuiti di rete o di riscaldamento proseguono.



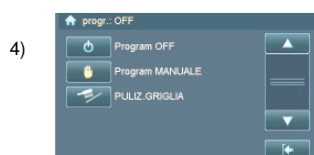
Possibilità di impostazione dell'attivazione caldaia

- 3) Selezione → **AUTO**
- 3) → **OFF**

Attivazione caldaia a seconda dei contatti di attivazione 22/23 sulla scheda caldaia.
 (contatto chiuso > bruciatore attivo in base ai requisiti, dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento attivo)
 (contatto aperto > bruciatore spento, dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento attivo)
 nessuna attivazione caldaia, indipendentemente dai contatti di attivazione 22/23 sulla scheda caldaia
 (contatto chiuso > bruciatore spento, dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento attivo)
 (contatto aperto > bruciatore spento, dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento attivo)

6.1.2 Programma

I pulsanti sulla parte sinistra consentono di selezionare il programma.



Riscaldamento e produzione acqua calda spenti → funzione antigelo attiva
 Modalità manuale Programma
 Commutazione manuale della griglia a scalini per la pulizia

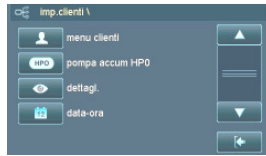
Altri tasti funzione:

- | | | | |
|----|--|---------------------------------------|---|
| 5) | | → Programma NORMALE | Riscaldamento e produzione di acqua calda |
| 5) | | → Programma ACQUA ALDA..... | Produzione di acqua calda secondo la temporizzazione estate |
| 5) | | → Programma RISCALDAMENTO..... | Riscaldamento giorno e notte (acqua calda temporizzata) |
| 5) | | → Programma ABBASSAMENTO | Abbassamento giorno e notte ((acqua calda temporizzata) |
| 5) | | → Programma ABBASSAMENTO FINO A..... | Abbassamento fino a un determinato punto temporale |
| 5) | | → Programma RICARICA ACQUA CALDA..... | Oltre i tempi di carico programmati (max. 90 min.) |

- 4) La funzione antigelo è attiva solo nel programma "OFF";
- 5) Ulteriori pulsanti di programma sono visibili solo quando sono attivati i dispositivo di regolazione circuito di rete o circuito di riscaldamento;

6.1.3 Livello utente

Il numero dei menu dipende dalla configurazione.



Menu Menu utente	si veda capitolo 6.1.3.1
Menu Pompa puffer HP0	si veda capitolo 6.1.3.2
Menu Visualizzazione dettaglio	
Menu Data/ora	

Altri tasti funzione:

- | | | | |
|----|--|--|--------------------------|
| 6) | | → Menu Circuito di rete. 0-2 | si veda capitolo 6.1.3.3 |
| 6) | | → Menu Circuito di rete 0-8 | si veda capitolo 6.1.3.4 |
| | | → Menu Serbatoio acqua calda 0-2 | si veda capitolo 6.1.3.5 |
| 7) | | → Menu serbatoio aggiuntivo 0-2 | si veda capitolo 6.1.3.5 |
| 7) | | → Menu Pompa alimentazione 0-2 | si veda capitolo 6.1.3.6 |
| 7) | | → Menu Pompa di carico 0-2 | si veda capitolo 6.1.3.6 |
| | | → Menu Caldaie in cascata | si veda capitolo 6.1.3.7 |

- 6) **Avvertenza:** È possibile programmare solo le funzioni **Dispositivo di regolazione circuito di rete o Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento**. **non è possibile utilizzare contemporaneamente** queste funzioni su una caldaia;
- 7) È possibile visualizzare le funzioni solo con **Dispositivo di regolazione di circuito di riscaldamento** esterno attivato

6.1.3.1 Menu **Menu utente**

La quantità delle funzioni dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

- | | | |
|----|--|---|
| 8) | | → Funzione cenere svuotata |
| | | → Funzione avviso cenere → periodo di intervallo di svuotamento cenere (impostabile) |
| | | → Funzione smaltimento cenere → avvio manuale dello smaltimento |
| 9) | | → Parametro carburante |
| | | → Funzione attivazione HKR 0 → influisce solo sulla funzione lunga distanza |
| | | → Funzione attivazione HKR 1 → influisce solo sulla funzione lunga distanza |
| | | → Funzione attivazione HKR 2 → influisce solo sulla funzione lunga distanza |
| | | → Funzione riempimento coclea → il processo non si spegne automaticamente! |
| | | → Funzione misurazione fumi di scarico → dispositivo di regolazione su mess RGT / CO2 |
| | | → Funzione coclea di estrazione → commutazione a/b A1 - attivazione nelle impostazioni impianto |
| | | → Funzione interdizione smaltimento cenere |
| | | → Funzione lingua |

- 8) dopo lo svuotamento del contenitore cella cenere (cassetto o sistema di aspirazione automatico), è necessario confermare l'operazione nel menu **Cenere svuotata** premendo i pulsanti **Si** e **OK**;
- 9) **Selezione:**
- | | |
|------------------|---|
| Pellets 1 | Qualità ENplus A1 (qualità standard) |
| Pellets 2 | Qualità ENplus A2 |
| Cippato 1 | da legno tenero (A > 25% - qualità inferiore) |
| Cippato 2 | da legno misto (A 15-30% - qualità standard) |
| Cippato 3 | da legno duro (A < 15% - pregiato) |

6.1.3.2 Menu **Pompa puffer HP0**

Tasti funzione:

- Funzione pompa funzionamento
- 10) → Parametro timer puffer
- Parametro puffer standard → temperatura standard puffer attivo su sensore puffer superiore (T3)
- Parametro puffer min → temperatura min. puffer attivo su sensore puffer superiore (T3)
- Caricamento puffer min
- 11) → Parametro limite carico parziale

- 10) Caricamento del puffer solo durante i tempi di carico abilitati nel menu;
- 11) Riduzione di potenza lineare della caldaia al superamento dei limiti di carico parziale impostati

6.1.3.3 Menu **Circuito di rete**

Tasti funzione:

- 12) → Funzione pompa funzionamento
- Parametro timer → possibilità di impostazione delle ore di riscaldamento e di abbassamento
- Parametro base giorno
- Parameter base notte
- 16) → Parametro curva di riscaldamento
- 17) → Funzione notte off AT
- 18) → Funzione arresto AT

6.1.3.4 Menu **Circuito di riscaldamento**

Tasti funzione:

- 12) → Funzione pompa funzionamento
- Parametro timer → possibilità di impostazione delle ore di riscaldamento e di abbassamento
- 13) → Parametro temperatura standard giorno
- 14) → Parametro temperatura standard notte
- 15) → Parametro effetto ambiente
- 16) → Parametro curva di riscaldamento
- 17) → Funzione notte off AT
- 18) → Funzione arresto AT

- 12) Selezione → **Auto** il circuito di rete/riscaldamento viene attivato a seconda della richiesta e del programma orario ON / OFF;
 → **Off** il circuito di rete/alimentazione è spento
 → **Costante** la pompa di rete/riscaldamento funziona in modo costante; con circuiti misti rete/riscaldamento nessun controllo del miscelatore;
- 13) La regolazione su Solltemperatur Tag (Temperatura standard giorno) è possibile solo con collegamento con un'unità o una stazione per interni; l'aumento o il decremento della temperatura standard producono uno spostamento parallelo della curva di riscaldamento;
- 14) La regolazione su Solltemperatur Nacht (Temperatura standard notte) è possibile solo con collegamento a un'unità o stazione per interni; inoltre la temperatura esterna impostata in Nacht aus AT (Notte off AT) deve essere inferiore (isteresi 2 °C);
- 15) Selezione → **0%** nessun effetto ambiente programmato;
 → **25%** Regolazione della temperatura ambiente basata per il 25% su temperatura ambiente e per il 75% su temperatura esterna ...;
 → **T 1 °C** Al superamento della temperatura standard ambiente di 1 °C la pompa del circuito di riscaldamento viene spenta ...;
- 16) Un valore maggiore della curva di riscaldamento produce una maggiore temperatura standard di mandata, con stessa temperatura esterna;
- 17) se durante la fase di abbassamento la temperatura scende al di sotto di quella impostata, la caldaia scalda alla temperatura standard notturna;
- 18) se durante la fase di riscaldamento viene superata la temperatura impostata esterna, il circuito di riscaldamento viene spento;

6.1.3.7 → Menu Caldaie in cascata

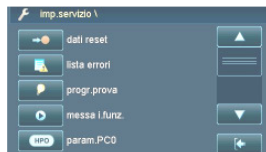
Questo menu è visualizzabile solo sulla caldaia A.

Tasti funzione:

- 26)  → funzione scambio caldaia → 0h = nessuno scambio
- 27)  → Parametro tempo di connessione
- 27)  → Parametro potenza di connessione
- 28)  → Funzione attivazione AT → funzione utilizzabile solo se la caldaia A è collegata a un sensore esterno!
- 28)  → Funzione funzionamento ESTERNO
- 29)  → Parametro P OFF EST ist.
- 26) dopo il tempo impostato viene sempre impostata per prima la caldaia con meno ore di funzionamento nella cascata;
- 27) Selezione → **P ON** se la caldaia già avviata raggiunge il parametro impostato in **P EIN**, viene attivato il parametro **Tempo di connessione** – se dopo l'esecuzione di questo parametro la caldaia ancora continua con la potenza impostata nel parametro **P ON** viene avviata la caldaia successiva;
→ **P OFF** se la potenza totale della caldaia in funzionamento è al di sotto della potenza impostata nel parametro **P OFF**, la caldaia avviata per ultima viene nuovamente disattivata;
- 28) al superamento della temperatura esterna impostata viene spenta la caldaia corrente;
- 29) non appena la potenza della caldaia in funzionamento scende al di sotto della potenza impostata in **P OFF EST Ist**, la caldaia comandata sull'uscita EXTERN (ad esempio una caldaia carico di picco) viene spenta;
quando sono in funzione più caldaie, la potenza totale corrisponde a quella di tutte le caldaie funzionanti ai diversi livelli.

6.1.4 Livello Assistenza (Tecnico)

Il numero dei menu dipende dalla configurazione.



Menu Reset dati	si veda capitolo 6.1.4.1
Menu Elenco errori	
Menu Programma test	
Menu Messa in servizio.....	si veda capitolo 6.1.4.2
Menu Parametro HP0 → Serbatoio puffer HP0	si veda capitolo 6.1.4.3



Menu Parametro RLM	si veda capitolo 6.1.4.9
Menu Impostazioni impianto → Parametro di servizio	si veda capitolo 6.1.4.4

Altri tasti funzione:

	→ Parametro Circuito di rete (NK) 0-2	si veda capitolo 6.1.4.5
	→ Parametro Circuito di rete (NK) 0-8	si veda capitolo 6.1.4.6
	→ Parametro Serbatoio acqua calda 0-2	si veda capitolo 6.1.4.7
	→ Parametro Serbatoio aggiuntivo 0-2	si veda capitolo 6.1.4.7
	→ Parametro Lunga distanza (FL) 0-2	si veda capitolo 6.1.4.8
	→ Parametro Miscelatore di ritorno (RLM)	si veda capitolo 6.1.4.9

6.1.4.1 Menu Assistenza **Reset dati**

Tasti funzione:

-  → Funzione caricamento parametri utente → è possibile leggere i dati memorizzati dell'utente, se necessario
-  → Funzione salvataggio parametri utente
-  → Funzione Caricamento dati di fabbrica → saranno caricati solo i parametri modificati o di un nuovo software;
-  → Funzione Reset ore di funzionamento → Il contatore delle ore viene riportato su 0
-  → Funzione Reset ore assistenza → il contatore ore assistenza viene riportato su 0
-  → Funktion Reset comandi → **Attenzione:** viene caricata l'impostazione di fabbrica
-  → Funzione Reset calibrazione lambda → ripristinare dopo ogni sostituzione della sonda lambda!

6.1.4.2 Menu di servizio **Messa in servizio**

Tasti funzione:

- | | | | |
|---|-----------------------------|----------------|---|
|  | → Impianto: | <u>Scelta:</u> | PRO |
|  | → Tipo: | <u>Scelta:</u> | 175kW / 250kW |
|  | → Estrazione | <u>Scelta:</u> | FLEX / RW |
|  | → Coclea di alimentazione | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → Estrazione cenere | <u>Scelta:</u> | SAUG / BOX (ASP/CASSETTO) |
|  | → Combustibile | <u>Scelta:</u> | Pellet 1 / Pellet 2 / Cippato 1 / Cippato 2 / Cippato 3 |
| 30)  | → NKR disponibile | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → WW disponibile 0 | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → Modalità NK 0 | <u>Scelta:</u> | Nessuno / pompa |
|  | → Modalità NK 1 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità NK 2 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
| 30)  | → HKR 0 disponibile | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → WW disponibile 0 | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
| 31)  | → Modalità HK 0 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 1 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 2 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Origine → solo per LAP | <u>Scelta:</u> | Puffer HP0 |
| 32)  | → Modalità lunga distanz 0 | <u>Scelta:</u> | Nessuno / ZUP / LAP |
| 33)  | → Zusatz Supplemento 0 | <u>Scelta:</u> | nessuno / WWP / esterno |
|  | → HKR 1 disponibile | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → WW disponibile 1 | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
| 31)  | → Modalità HK 3 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 4 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 5 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Origine → solo per LAP | <u>Scelta:</u> | Puffer HP0 |
| 32)  | → Modalità lunga distanza 1 | <u>Scelta:</u> | nessuno / ZUP / LAP / ERW |
| 33)  | → Supplemento 1 | <u>Scelta:</u> | nessuno / WWP / Extern esterno |
|  | → HKR 0 disponibile | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → WW disponibile 2 | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
| 31)  | → Modalità HK 6 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 7 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Modalità HK 8 | <u>Scelta:</u> | nessuno/pompa/miscelatore |
|  | → Origine → solo per LAP | <u>Scelta:</u> | Puffer HP0 |
| 32)  | → Modalità lunga distanza 2 | <u>Scelta:</u> | nessuno / ZUP / LAP / ERW |
| 33)  | → Supplemento 2 | <u>Scelta:</u> | nessuno / WWP / esterno |
|  | → Modalità HP0 | <u>Scelta:</u> | Pompa puffer |
|  | → Miscelatore di ritorno | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
|  | → Riempi coclea | <u>Scelta:</u> | OFF/ON |
|  | → Salva parametro utente | <u>Scelta:</u> | No/Sì |

- 30) **Avvertenza:** sulla caldaia è possibile programmare solo le funzioni **Dispositivo di regolazione circuito di rete o Dispositivo di regolazione circuito di riscaldamento;**
- Funzionamento circuito di potenza e circuito di riscaldamento
- **Nessuno** il circuito è disattivato;
 - **Pompa** il circuito pompe viene controllato dal programma orario;
 - **Miscelatore** la pompa e il miscelatore vengono controllati dal programma orario;
- Selezione Raumgerät (Unità per interni) (possibile solo per circuiti di riscaldamento)
- **Nessuno** nessuna unità per interni collegata;
 - **RFF** unità per interni collegata;
 - **RS completo** stazione digitale per interni collegata (possibilità di impostazione per tutti i circuiti di riscaldamento);
 - **RS-HK** stazione digitale per interni collegata (possibilità di impostazione solo per i circuiti di riscaldamento assegnati);
 - **RS-HKR** stazione digitale per interni collegata (possibilità di impostazione per un circuito di riscaldamento);
- 31) è possibile attivare il circuito di riscaldamento come gemischter Heizkreis (circuito di riscaldamento misto) se non sono attive le funzioni Zusatz (Supplemento) e Fernleitung (Lunga distanza);
- 32) la funzione Modalità lunga distanza può essere attivata se il circuito di riscaldamento 0 non è programmato come circuito misto;
- **ZUP** la pompa di lunga distanza viene controllata come pompa di alimentazione (per l'impostazione si veda lo schema);
 - **PUP** la pompa di lunga distanza viene controllata come pompa puffer (per l'impostazione si veda lo schema);
 - **LAP** la pompa di lunga distanza viene controllata come pompa di carico (per l'impostazione si veda lo schema);
- 33) È possibile attivare la funzione Supplemento 0 solo se il circuito 0 non è programmato come circuito di riscaldamento misto;
- **Nessuno** la funzione è disattivata;
 - **WWP** è possibile attivare un serbatoio di acqua calda supplementare;
 - **Esterno** è possibile richiedere una caldaia esterna (ad esempio una caldaia a nafta) mediante la funzione in cascata

6.1.4.3 Menu assistenza **Parametro HP0**

Tasti funzione:

- | | | | | |
|-----|---|-------------------------------|--|---------------------------------|
| |  | → Funzione modalità HP0 | <u>Scelta:</u> | Pompa puffer |
| |  | → Parametro attivazione HP0 | → temperatura di attivazione dell'uscita HP0 | |
| 34) |  | → Parametro Po carico ON | → richiesta caldaia tramite sensore T3 | |
| 35) |  | → Parametro Po carico OFF | → spegnimento caldaia tramite sensore T3 con programma di carico PARZIALE | |
| 36) |  | → Parametro Pu carico OFF | → spegnimento caldaia tramite sensore T2 con programma di carico COMPLETO | |
| |  | → Parametro delta-T distante | → perdita temperatura lunga distanza | |
| |  | → Parameter Diff K-Pu | → differenza temperatura caldaia- puffer inferiore | |
| 37) |  | → Parameter sensore HP0 | <u>Scelta:</u> | Caldaia / HKR 0 / HKR 1 / HKR 2 |
| 38) |  | → Funzione sensore aggiuntivo | <u>Scelta:</u> | No/Sì |

- 34) la caldaia viene avviata quando la temperatura del puffer scende al di sotto della temperatura massima richiesta dal regolatore del circuito di riscaldamento meno la temperatura impostata nel parametro Po-Ladung EIN (Po carico ON);
- Esempio: temperatura massima richiesta dal regolatore del circuito di riscaldamento = 55 °C
Impostazione parametro "Po-carico ON" = 6 °C
- la caldaia si avvia quando la temperatura nel sensore caldaia puffer superiore (T3) raggiunge 49 °C.**
- 35) con il programma carico parziale la caldaia viene spenta quando il serbatoio puffer superiore (T3) raggiunge la temperatura standard puffer più la temperatura impostata nel parametro Po-Ladung AUS (Po carico OFF);
- Esempio: Temperatura standard puffer = 70 °C
Impostazione parametro "Po carico OFF" = 5 °C
- la caldaia è spenta quando la temperatura nel sensore serbatoio puffer superiore (T3) arriva a 75 °C.**
- 36) con il programma carico completo la caldaia viene spenta quando il valore della temperatura puffer inferiore (T2) impostato nel parametro Pu-Ladung AUS (Pu carico OFF) è inferiore alla temperatura puffer superiore (T3).
- Esempio: Temperatura puffer superiore (T3) = 70 °C
Impostazione parametro "Pu-K off" = -10 °
- la caldaia è spenta quando la temperatura nel sensore serbatoio puffer superiore (T3) arriva a 60 °C.**
- 37) in questo parametro è possibile definire gli apparecchi di regolazione cui collegare il sensore del puffer HP0; una volta che i sensori puffer siano assegnati a un regolatore di circuito di riscaldamento, su questo non sarà più possibile utilizzare unità per interni analogiche;
- 38) questa funzione consente di attivare la gestione puffer a 5 sensori (No = gestione puffer a 2 sensori)

6.1.4.4 Menu assistenza **Anlageneinstellungen (impostazioni impianto)**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

→ Impianto:	Scelta:	PRO
→ Tipo:	Scelta:	175kW / 250kW
→ Estrazione	Scelta:	FLEX / RW
→ A1/G1 Pellet 1, Pellet 2, ...	Scelta:	Rapporto A1 - G1 coclea
→ Coclea di alimentazione	Scelta:	No/Sì
→ A2/A1 Pellet 1, Pellet 2, ...	Scelta:	Rapporto A1 - G1 coclea (se è attivata la coclea di alimentazione)
→ Commutazione A1 a/b)	Scelta:	No/Sì
→ Estrazione cenere	Scelta:	ASP, CASSETTO
→ Livello di riempimento A1	Scelta:	No/Sì
→ Livello di riempimento A2	Scelta:	No/Sì
→ FW disponibile	Scelta:	No/Sì
→ calibra FW	Scelta:	OFF/ON
→ correzione FW	Scelta:	correzione fotosensore
→ Farfalla aria	Scelta:	No/Sì
→ caldaie in cascata	Scelta:	No / A / B / C / D
→ azionamento griglia	Scelta:	Benzler / ABM
→ ventilatore a tiraggio indotto	Scelta:	fase
→ NKR disponibile	Scelta:	No/Sì
→ HKR 0, 1 ,2 disponibili	Scelta:	No/Sì
→ sensore esterno	Scelta:	No/Sì
→ sonda lambda	Scelta:	no / NGK / Bosch
→ riscaldamento lambda	Scelta:	AUTO/costante
→ calibra lambda	Scelta:	OFF/ON
→ correzione lambda	Scelta:	sonda lambda correzione
→ caratteristica lambda	Scelta:	0,0% / 0,5% / - 3,0%
→ TK corr 80 °C	Scelta:	correzione TK
39) → controllo PC	Scelta:	Terminal / DAQ / modulo GSM
→ GSM numero telefonico 1	Scelta:	immissione numero telefonico
→ GSM numero telefonico 2	Scelta:	immissione numero telefonico
→ accesso SD	Scelta:	OFF/ON salva parametro
→ Dati SD	Scelta:	Riepilogo
→ Dati CID	Scelta:	ID produttore
→ network	Scelta:	No/Sì
→ DHCP	Scelta:	manuale / per DCP)
→ indirizzo IP	Scelta:	10.0.0.25 se DHCP manuale
→ maschera di sottorete	Scelta:	255.255.255.0 se DHCP manuale
→ Gateway	Scelta:	10.0.0.1 se DHCP manuale
→ Pri DNS-Server	Scelta:	10.0.0.1 se DHCP manuale
→ Sec DNS-Svr	Scelta:	se DHCP manuale
→ NetBIOS	Scelta:	Kessel0001 se DHCP manuale
→ Tempo ABS pomp	Scelta:	attivazione settimanale di tutte le pompe per il periodo impostato
→ HKP obblig	Scelta:	se caldaia o puffer in sovratemperatura inserire tutti HKP
→ utilizzo calore residuo	Scelta:	pompa HP0 in funzione finché non sia oltrepassata la temperatura caldaia
→ HKP Frost TA	Scelta:	solo in prog. off. tutti HKP in funzione quando superamento AT
→ HKP Frost TV	Scelta:	temperatura standard di mandata se "HTP Frost TA" è attivo
→ Funzione TÜV	Scelta:	aumento di temperatura caldaia fino alla risposta di STB
→ messaggi di errore ▼▼		

- 39) Scelta
- **Terminal** consultazione dati via Windows Hyper Terminal / visualizzazione
 - **DAQ** consultazione dati via registratore online (impostabile solo in fabbrica)
 - **Modulo GSM** consultazione dati, messaggi di avviso e comando caldaia via modulo GSM

6.1.4.5 Menu di servizio **Parametro circuito di rete**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

- 40)  → Funzione Modalità NK0-2 Scelta: nessuno/pompa/miscelatore
 → Parameter durata miscelatore
 → Parameter temperatura di mandata min → solo con circuiti misti
 → Parameter temperatura di portata max. 1-2 → solo con circuiti misti
 → Parameter sopraelevazione caldaia
 → Parameter attivazione NKP 0-2
 → Parameter spostamento parallelo
41)  → Funzione Pompa doppia Scelta: No / Sì
 → Parameter pompa doppia off differenza
 → Parameter pompa doppia on differenza
42)  → Funzione attivazione NK est. Scelta: No/Sì

- 40) Selezione → **Pompa** Impostazione per circuiti di rete senza controllo del miscelatore (Schema PRO-01-02-01);
 → **Miscelatore** Impostazione per circuiti di rete con controllo del miscelatore (Schema PRO-01-02-02);
 41) per l'attivazione della funzione doppia pompa deve essere usato un sensore di ritorno per il controllo;
 42) ciascun circuito di rete può essere richiesto o spento con segnale 0-10V mediante un regolatore esterno

6.1.4.6 Menu assistenza **Parametro circuito di rete**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

-  → Funzione Modalità HK 0-8 Scelta: Kein / Pumpe / Mischer (nessuno/pompa/miscelatore)
 → Funzione (Unità per interni 0-8 Scelta: Kein (nessuno) / RFF / RS-Voll (completo) / RS-HK / RS-HKR
 → Parameter durata miscelatore
 → Parameter temperatura di mandata min. → solo con circuiti misti
 → Parameter temperatura di mandata max. → solo con circuiti misti
 → Parameter sopraelevazione caldaia
 → Parameter attivazione HKP 0-8
 → Parameter spostamento parallelo
 → Funzione Riscaldamento pavimento Scelta: No / Sì
 → Parameter aumento mandata
 → Parameter aumento dopo
 → Parameter mandata min. pavimento
 → Parameter mandata max. pavimento
 → Parameter tempo di arresto pavimento → la portata max. viene mantenuta per i giorni indicati
 → Funzione Avvio riscaldamento pavimento Scelta: No / Sì



ATTENZIONE: l'impostazione dei parametri del sottofondo deve essere eseguita in accordo con il pavimentista!

Generalmente, il rispetto delle temperature standard non è possibile in funzionamento continuo ma solo con l'impiego di miscelatori automatici. Il rispetto delle temperature nominali specificate non può essere garantito al 100% -. Diversi collegamenti di sicurezza e funzioni speciali della caldaia possono produrre, in casi eccezionali, temperature eccessive. Qualora ciò rappresenti un problema, in termini di danni strutturali, provvedere manualmente al riscaldamento del pavimento.

6.1.4.7 Menu assistenza **Parameter Parametro acqua calda** **Parameter Parametro acqua calda supplementare**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

- | | | | | |
|-----|---|---|----------------|---------------|
| |  | → Funzione Acqua calda disponibile | <u>Scelta:</u> | No/sì/esterna |
| 43) |  | → Parameter isteresi acqua calda | | |
| |  | → Parameter attivazione pompa acqua calda | | |
| |  | → Parameter sopraelevazione caldaia | | |
- 43) se per isteresi la temperatura nel serbatoio scende al di sotto della temperatura standard, il serbatoio acqua calda viene nuovamente scaldato

6.1.4.8 Menu di servizio **Parametri pompa di alimentazione** **Parametri pompa di carico**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

- | | | | | |
|--|---|--|---|---|
| |  | → Funzione Modalità lunga distanza | <u>Scelta:</u> | nessuno / ZUP / LAP |
| |  | → Parameter attivazione lunga distanza | → temperatura di attivazione della pompa di lunga distanza | |
| |  | → Parameter Po carico ON | → richiesta della pompa di lunga distanza tramite sensore T3 | |
| |  | → Parameter Po carico OFF | → spegnimento della pompa di lunga distanza tramite sensore T3 in programma di carico PARZIALE | |
| |  | → Parameter Pu- carico OFF | → spegnimento della pompa di lunga distanza tramite sensore T3 in programma di carico COMPLETO | |
| |  | → Parameter origini | <u>Scelta:</u> | Puffer 0 / Puffer 1 / Puffer 2 / Puffer HP0 |
| |  | → Parameter Delta-T lunga distanza | → perdita temperatura lunga distanza | |
| |  | → Parameter Diff K-Pu | → differenza temperatura caldaia- puffer inferiore | |

6.1.4.9 Menu di servizio **Parametri miscelatore di ritorno**

Il numero dei parametri dipende dalla configurazione.

Tasti funzione:

- | | | | | |
|-----|---|---|----------------|------------------------------|
| 44) |  | → Funzione Modalità miscelatore di ritorno | <u>Scelta:</u> | FISSO / AUTO / SU / A / OFF) |
| |  | → Parameter durata miscelatore di ritorno | | |
| |  | → Parameter temperatura di ritorno standard | | |
| 45) |  | → Parameter miscelatore di ritorno Delta T | | |
| 46) |  | → Parameter miscelatore di ritorno Delta T min. | | |
| |  | → Parameter alleggerimento avvio | <u>Scelta:</u> | No/Sì |
- 44) Selezione → **FISSO** Regolazione della temperatura di ritorno sul valore standard;
→ **Miscelatore** Regolazione della temperatura di ritorno sul valore standard a seconda del carico puffer;
- 45) Impostazione della differenza di temperatura tra la temperatura della caldaia e la temperatura di ritorno;
- 46) Impostazione della differenza di temperatura minima tra la temperatura della caldaia e la temperatura di ritorno con carico puffer al 100%

7 Impostazioni utenti

7.1 Attivazione del programma di riscaldamento

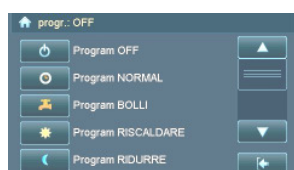
Per attivare il programma NORMALE, ad esempio, procedere come segue:



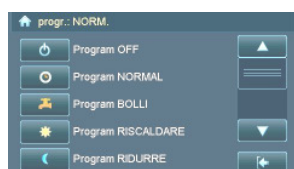
1) → toccare il pulsante **Livello Home**



2) → toccare il pulsante **Programma**



3) → toccare il pulsante **Programma NORMAL**



4) → toccare il pulsante **indietro**



5) → toccare il pulsante **Info Info**



6) → Ora **livello info** visualizza il programma **NORMAL**

7.2 Disattivazione del programma di riscaldamento

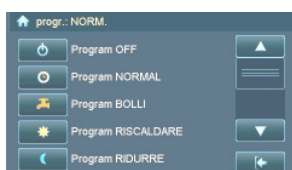
Per disattivare il programma NORMALE, ad esempio, attenersi alla procedura di seguito:



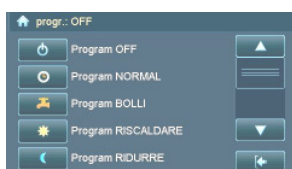
1) → toccare il pulsante **Livello Home**



2) → toccare il pulsante **Programma**



3) → toccare il pulsante **Programma OFF**



4) → toccare il pulsante **indietro**



5) → toccare il pulsante **Info**



6) → Ora **livello info** visualizza il programma **OFF**

7.3 Programmazione dei tempi di riscaldamento

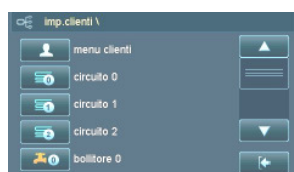
Per programmare il timer del circuito di riscaldamento 1, ad esempio, procedere come segue:



1) → toccare il pulsante **Livello Home**



2) → toccare il pulsante **livello utente**



3) → toccare il pulsante **Circuito di riscaldamento 1**



4) → toccare il pulsante **Timer 1**



5) → toccare il pulsante del giorno della settimana da modificare

6) → toccare la commutazione da cambiare ON OFF

7) → impostare l'ora mediante i pulsanti

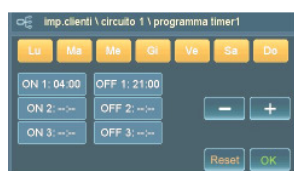


8) → per salvare, toccare il pulsante



7.3.1 Programmazione in blocco

Per tutti i giorni della settimana è possibile programmare lo stesso tempo di accensione e spegnimento.



Per l'attivazione della programmazione in blocco **premere 2 volte sul pulsante del giorno della settimana**; vengono evidenziati tutti i giorni e possono essere programmati collettivamente alle stesse ore

7.4 Modifica della curva di riscaldamento

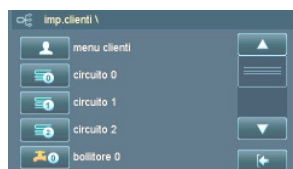
Per modificare la curva di riscaldamento del circuito di riscaldamento 1, ad esempio, procedere come segue:



1) → toccare il pulsante **Livello Home**



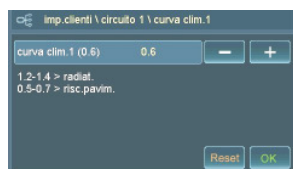
2) → toccare il pulsante **livello utente**



3) → toccare il pulsante **circuito di riscaldamento 1**



4) → toccare il pulsante **curva di riscaldamento 1**



5) → modificare la curva di riscaldamento con i pulsanti



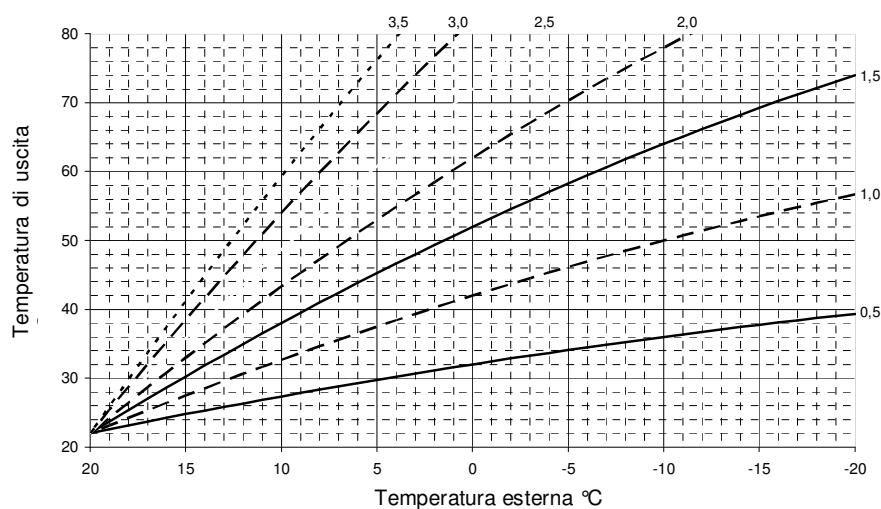
e



6) → per salvare, toccare il pulsante



Diagramma curva di riscaldamento



7.5 Modifica della temperatura acqua calda

Per modificare la temperatura standard del serbatoio 0, ad esempio, procedere come segue:



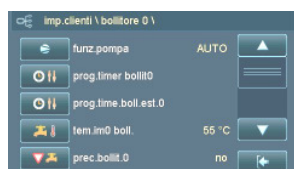
1) → toccare il pulsante **Livello Home**



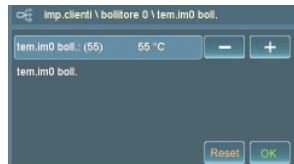
2) → toccare il pulsante **livello utente**



3) → toccare il pulsante **acqua calda 0**



4) → toccare il pulsante **temperatura standard AC 1**



5) → modificare la temperatura con i pulsanti



e



6) → per salvare, toccare il pulsante



7.6 Unità per interni analogica

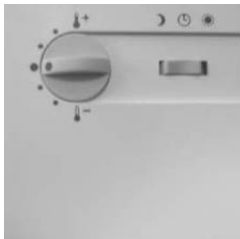
Montaggio

Montare l'unità per interni su una parete interna, a un'altezza di circa 1,5 m. Il luogo più appropriato è dove si trattengono più spesso le persone. Gli elementi presenti in questo locale non deve essere equipaggiato con valvole termostatiche.

Avvertenza: non collocare l'unità per interni in aree in cui sia presente una forte irradiazione solare o nella sfera di influenza di una stufa in maiolica.

Modifica della temperatura ambiente

La manopola consente di modificare la temperatura ambiente. Impostando il controllo (+) del regolatore è possibile aumentare la temperatura ambiente fino a 3 °C mentre il controllo (-) abbassa la temperatura fino a 3 °C.



Avvertenza: la rotazione (+) o (-) falsifica la visualizzazione della temperatura. La temperatura ambiente effettiva è visualizzata solo quando la manopola si trova nella posizione centrale.



Basso:

Riscaldamento OFF

(se la temperatura esterna è superiore al parametro Notte off AT)

Riscaldamento ON → su temperature notte

(se la temperatura esterna è inferiore al parametro Notte off AT)



Normale:

Funzionamento riscaldamento e abbassamento

(secondo il valore impostato nel timer)



caldamento:

Riscaldamento continuo → temperatura giorno

(riscaldamento giorno e notte senza abbassamento)

7.7 Stazione per interni digitale



La stazione per interni digitale offre una varietà di possibili applicazioni impostate durante la messa in servizio.

Se la stazione per interni viene utilizzata per il controllo della temperatura ambiente, offre le stesse funzioni dell'unità per interni analogica.

Inoltre è possibile interrogare dati dell'impianto, quali ad esempio stato di funzionamento della caldaia, temperature puffer e altro.

Istruzioni per l'uso

La stazione per interni dispone di istruzioni specifiche proprie.

8 Funzionamento dell'impianto di riscaldamento

PRO-08-00-00-01-BADE

8.1 Messa in servizio / spegnimento dell'impianto

Prima messa in servizio

La messa in servizio e la configurazione dell'impianto devono essere eseguite solo da personale qualificato di GUNTAMATIC o da partner GUNTAMATIC autorizzati.

Rimessa in servizio

Prima di riavviare l'impianto per la stagione fredda richiedere la verifica annuale dei dispositivi di controllo e sicurezza. Per garantire che il sistema funzioni in modo sicuro ed economico, si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione.

Funzionamento quotidiano

Pulire il sistema di riscaldamento attenendosi rigorosamente alle specifiche indicate nel capitolo pulizia/ manutenzione. Il costo di pulizia dipende largamente dalla qualità del combustibile utilizzato. Prodotti di qualità inferiore possono comportare costi di pulizia più elevati.

Arresto dell'impianto

È richiesto solo al termine del periodo di riscaldamento, in caso di incidente o per ricaricare il deposito del combustibile. Impostare l'impianto su AUS (OFF) e lasciarlo raffreddare per circa 120 min. Quindi è possibile spegnere l'impianto.

Per pause più lunghe (estate) scollegare l'impianto anche dalla presa di corrente, per evitare eventuali danni causati da fulmini!

8.2 Controlli per l'impianto di riscaldamento

Controllo della pressione impianto

La pressione di esercizio è normalmente compresa tra 1 bar e 2,5 bar. Una pressione troppo bassa può portare a malfunzionamenti - se necessario, rabboccare l'acqua di riscaldamento.

Avvertenza lo scarico e il riempimento completi dell'impianto, nonché il rabbocco di un impianto che fa uso di acqua riciclata o antigelo devono essere effettuati da un tecnico specializzato.

Rabbocco dell'acqua di riscaldamento

- Durante il rabbocco, l'acqua di riscaldamento deve essere fredda → accertare che l'acqua di riscaldamento sia inferiore a 40 °C;
- Versare lentamente l'acqua finché il manometro non visualizza la pressione d'esercizio necessaria;
- Sfiatare il riscaldamento;
- verificare nuovamente la pressione di esercizio di riscaldamento e se necessario rabboccare

Sicurezza termica

premere fermamente il pulsante rosso sulla valvola di scarico; → raffredda la caldaia in surriscaldamento con acqua fredda proveniente dalla rete idrica domestica; → in caso di malfunzionamento o perdite contattare l'impiantista

<u>Dispositivo sprinkler</u>	premere fermamente il pulsante rosso sullo Sprinkler; → spegne eventuali fiamme di ritorno nell'unità di estrazione; → in caso di malfunzionamento o perdite contattare l'impiantista
<u>Dispositivo di estinzione manuale (HLE)</u>	Controllare l'approvvigionamento idrico antincendio o la scorta; → usato per l'estinzione di un incendio nell'unità di estrazione
<u>Valvola di sovrappressione</u>	Ruotare la manopola rossa sul gruppo di sicurezza; → controllare eventuali perdite e la funzionalità; → in caso di malfunzionamento o perdite contattare l'impiantista
<u>Vaso di espansione</u>	In caso di elevate fluttuazioni di pressione tra impianto di riscaldamento caldo e freddo controllare la pressione di entrata aria nel vaso di espansione; → in caso di malfunzionamento o perdite contattare l'impiantista
<u>Aerazione impianto di riscaldamento</u>	Verificare che l'alimentazione dell'aria di combustione sia libera

8.3 Qualità del carburante

Per garantire funzionalità di riscaldamento ottimali, la qualità del combustibile deve rispondere a requisiti adeguati.

L'impianto di riscaldamento GUNTAMATIC è progettato per cippato G30/G50 con tenore d'acqua massimo fino al 35% (W35) e pellet. Tuttavia, l'utilità di bruciare materiale umido è scarsa, in quanto richiede l'utilizzo di una parte significativa di energia per l'evaporazione dell'acqua presente nel combustibile. Nella pratica, il tenore di ceneri dipende in gran parte dalla contaminazione del carburante. La percentuale fine aumenta con cippato contenente un elevata parte di legno marcio, aghi e altro.

Avvertenza: le emissioni di polveri nel gas di scarico sono correlate alla qualità del combustibile!
I combustibili essiccati consentono un grado di efficienza più elevato!

8.4 Combustibili

8.4.1 Cippato



Il cippato proviene da residui di taglio o da alberi e per mantenere la stabilità di conservazione non deve superare un tenore massimo di umidità del 35%. Dopo l'abbattimento, i trucioli devono essere lasciati a essiccare per almeno un'estate in un luogo ventilato e soleggiato.

Contenuto d'acqua ideale per il cippato = < 20%

Per cippato G30 e G50, verificare che non venga superata la dimensione media in quanto potrebbe essere causa di blocco dell'azionamento della coclea o di rumore. Scaglie lunghe e spesse possono danneggiare l'estrazione.

Lunghezza media di G30 = 30 mm

Lunghezza media di G50 = 50 mm



Per la combustione di G50 utilizzare solo cippato di qualità eccellente!

densità energetica / volume

1 Srm	Abete rosso	750 kWh
1 Srm	Pino	880 kWh
1 Srm	Larice	960 kWh
1 Srm	Quercia	1050 kWh
1 Srm	Faggio	1050 kWh

Categorie qualità

	Contenuto di acqua	Valenza
W20 normalmente secco	<20%	120%
Conservabile W30	>20% <30%	110%
W35 conservabilità limitata	>30% <35%	100%
W40 umido (non conservabile)	>35% <40%	85%
W50 fresco (non conservabile)	>40% <50%	65%

Proprietà:

Potere calorifico	3,3 – 4,0 kWh/kg
Densità apparente	180 kg – 270 kg/Srm
Fattore di energia primaria	fP = 0,2

Cippato G30 conforme ÖNORM M7133

<u>Percentuale grossolana</u> → massimo 20% (dell'ammontare totale)	Sezione max. 3 cm ² Lunghezza max. 8,5 cm
<u>Parte principale</u> → 60-100%	Lunghezza nominale 30 mm Sezione compresa tra 2,8 e 16 mm
<u>Percentuale fine</u> → massimo 20% (di cui max.. 4% percentuale finissima)	Sezione inferiore a 1 mm

Cippato G50 conforme ÖNORM M7133

<u>Percentuale grossolana</u> → massimo 20% (dell'ammontare totale)	Sezione max. 5 cm ² Lunghezza max. 12 cm
<u>Parte principale</u> → 60-100%	Lunghezza nominale 50 mm Sezione compresa tra 5,6 e 31,5 mm
<u>Percentuale fine</u> → massimo 20% (di cui max.. 4% percentuale finissima)	Sezione inferiore a 1 mm

8.4.2 Pellet



Relativamente all'uso di pellet, è necessario tenere conto di alcuni punti, al fine di verificare l'elevato grado di qualità. È possibile garantire un funzionamento affidabile e senza problemi della caldaia e dei sistemi di alimentazione solo con l'utilizzo di pellet di qualità elevata. Pertanto, si raccomanda vivamente di utilizzare prodotti di qualità certificati, richiedendone la garanzia al produttore.

Criteri importanti per la qualità

- Quantità di polveri minima possibile
- Superficie brillante e molto dura
- Senza additivi e leganti
- Lunghezza ottimale 20 mm

Il prezzo dovrebbe essere sempre considerato meno prioritario rispetto ai requisiti di qualità. L'assenza dei criteri di qualità richiesti può comportare danni problemi di combustione e/o alimentazione, aumento di spreco e consumo di pellet. Si consiglia di non scegliere livelli di qualità non conformi ai requisiti indicati.

Proprietà:

Potere calorifico	4,9 kWh/kg
Densità apparente	>650 kg/m ³
Dimensioni pellet (lunghezza)	5 – 30 mm
Diametro pellet	5-6 mm
Contenuto di acqua	8 – 10 %
Percentuale cenere	< 0,5 %

Garanzia di qualità per i pellet

EuropaENplus A1/A2

Austria: ÖNORM M 7135

Germania: DIN 51731

Svizzera: SN 166000

Avvertenza: le emissioni di polveri nel fumi di scarico della caldaia dipendono fortemente dal contenuto di polvere presente nel combustibile.

8.5 Riempimento/ricarica del combustibile



Attenzione: prima di procedere al riempimento del deposito di combustibile, l'impianto di riscaldamento deve essere posizionato sul programma Off almeno 1 ora prima!

Il riempimento del deposito di combustibile non deve mai avvenire durante il funzionamento del riscaldamento, in nessun caso!

Riempimento iniziale

Per il riempimento iniziale e dopo ogni svuotamento completo del combustibile, il locale di deposito non deve essere subito riempito completamente.

Riempimento di combustibile

Riempire con combustibile fino all'altezza massima di 50 cm del locale di deposito e ripartire in modo uniforme sull'agitatore e i bracci ammortizzatori. Quindi in Kundenmenü (Menu utente), utilizzare la funzione Schnecke füllen (Riempi coclea) attivare brevemente il funzionamento dell'agitatore, affinché i bracci ammortizzatori possano passare sotto la piastra di copertura dell'agitatore. Successivamente è possibile riempire il locale di deposito fino allo spessore di combustibile massimo consentito.

Ricarica di combustibile

Prima del riempimento e soprattutto prima di un nuovo riempimento del locale di deposito è necessario controllare lo stato del deposito e della quantità di combustibile residua. I residui devono essere smaltiti per intero, occasionalmente, e la polvere rimossa se necessario, al fine di evitare l'accumulo nel corso degli anni di combustibile invecchiato e di polvere. Parti di calcestruzzo o intonaco così come corpi estranei di qualsiasi genere (pezzi di legno, pietre, pezzi di metallo e altro) possono causare malfunzionamenti o danni all'intero impianto.

Spessore di strato massimo

Cippato	spessore strato max. 5,0 m
Pellet	spessore strato max. 2,5 m

Avvertenza: l'inosservanza può causare danni all'agitatore e all'unità di estrazione!



Pena l'annullamento della garanzia!



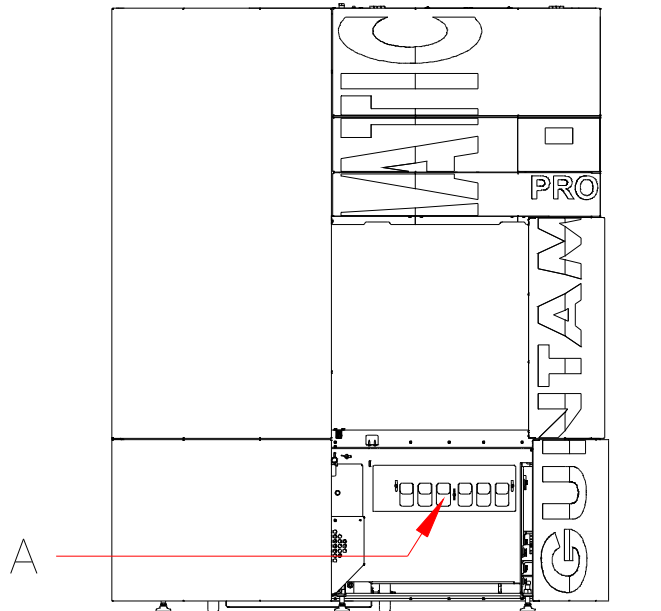
Attenzione: rischio di lesioni da parti rotanti!

Accedere al locale di deposito solo se l'impianto è spento! Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di entrare!

8.6 Alimentazione dell'aria comburente

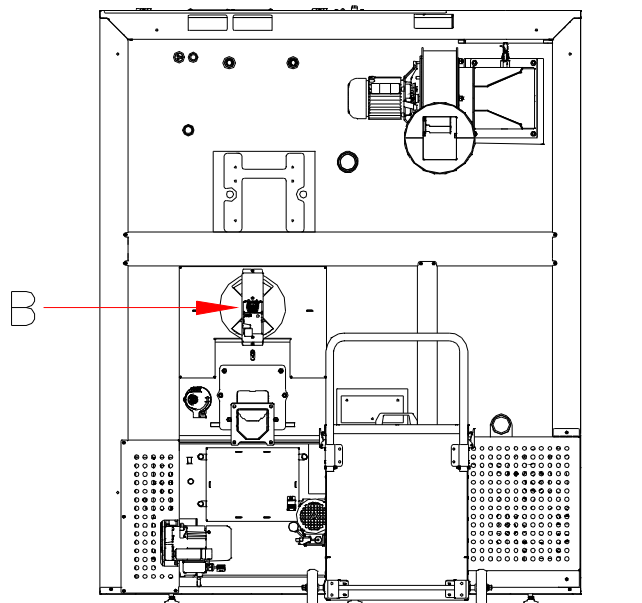
Gli impianti di riscaldamento PRO non richiedono l'impostazione dell'alimentazione dell'aria comburente. Le figure di seguito rappresentano solo una descrizione.

Aria primaria



L'alimentazione dell'aria primaria (A) è preimpostata sulla parte frontale della caldaia e non deve essere modificata.

Aria secondaria



L'alimentazione dell'aria secondaria è controllata elettronicamente tramite un servomotore (B) sul retro della caldaia.

8.7 Svuotamento della cenere

Con un funzionamento giornaliero di circa 10 ore a pieno carico di un impianto di riscaldamento da 250 kW, il contenitore della cenere sul retro della caldaia deve essere svuotato ogni due giorni/fino a 8 settimane, a seconda della qualità del combustibile. L'intervallo di svuotamento si accorcia soprattutto se si usano combustibili di scarsa qualità, ad esempio con percentuale di corteccia elevata. L'intervallo di svuotamento di combustibile a pellet può durare fino a 100 giorni.

Pericolo: le braci possono causare incendi!



Svuotare o conservare la cenere dalla caldaia solo in contenitori non combustibili!

Procedura

Impostare Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) nel menu Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) su AUS (OFF) e attendere che il visualizzatore di stato passi su AUS (OFF). Sbloccare il cassetto della cenere e sfilarlo tirandolo indietro dal canale della cenere. Il cassetto della cenere può essere spostato alzando il manico di trasporto e posizionando la parte di blocco per lo svuotamento. Il display visualizza il messaggio Aschebox offen (Cassetto cenere aperto).

Dopo aver svuotato il cassetto della cenere riposizionarlo sul canale e bloccarlo. Il messaggio scompare.

Verificare la tenuta!

A questo riportare di nuovo su AUTO Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) nel menu.

Reset dell'avviso cenere

Al termine dello svuotamento cenere è necessario ripristinare l'avviso nel Kundenmenü (Menu utente). A tale scopo, accedere alla voce menu Asche entleert (Cenere svuotata), selezionare JA (Sì) e confermare con "OK".

Il periodo di intervallo di Aschewarnung (Avviso cenere) può essere impostato in Kundenmenü (Menu utente) in Aschewarnung (Avviso cenere).

9 Pulizia/Cura

PRO-09-00-00-01-BADE

Avvertenza:

per motivi di sicurezza, gli interventi di manutenzione o pulizia devono essere eseguiti solo quando l'impianto è raffreddato, spento e scollegato dalla rete elettrica.



Gli interventi di manutenzione nel locale di deposito del combustibile sono consentiti solo sotto la supervisione di un'altra persona che si trova all'esterno del locale.



Il possibile aumento di monossido di carbonio nel locale di deposito del combustibile può mettere in pericolo la vita delle persone.

Rispettare le avvertenze per la sicurezza riportate nel capitolo 2

Pulizia

Il sistema di pulizia ottimizzato di GUNTAMATIC riduce notevolmente gli interventi di pulizia degli impianti di riscaldamento. Solo le ceneri devono essere svuotate regolarmente.

Alle scadenze inoltre deve essere liberata dalla cenere la canna fumaria della caldaia.

A seconda del livello di contaminazione, che dipende dalla qualità del combustibile usato, possono essere necessarie pulizie intermedie, che saranno descritte nelle pagine di seguito.

Se l'impianto di riscaldamento è sottoposto a carichi pesanti, è necessario eseguire un intervento di pulizia generale semestrale, o almeno annuale, anch'essa descritta in dettaglio nelle pagine seguenti.

Cura

In presenza di contaminazione sulle parti del rivestimento o dei comandi, rimuoverle con un panno morbido umido. Per inumidire utilizzare solo agenti di pulizia delicati privi di solventi detergenti. Non utilizzare mai solventi quali alcool, benzina o diluente, in quanto corrodono la superficie dell'apparecchio.

9.1 Pulizia del locale di deposito del combustibile

Il locale di deposito del combustibile e la coclea di estrazione devono essere svuotati completamente almeno ogni 3 anni. L'aspirazione è un metodo ideale in quanto consente di eliminare eventuali danni al sistema di estrazione causati dall'ostruzione di polvere.

9.2 Pulizia intermedia

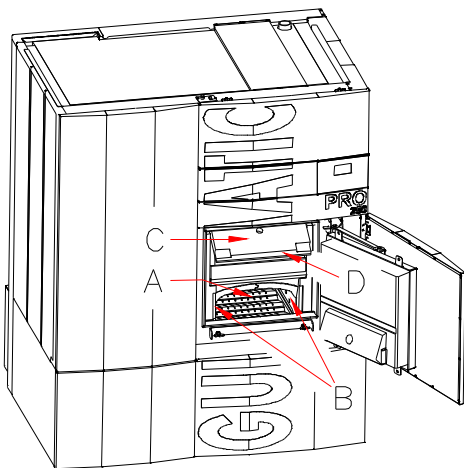
Deve essere eseguita a seconda del carico dell'impianto di riscaldamento e della qualità del combustibile utilizzato, entro un periodo da 2 settimane a 3 mesi. Attenersi ai passaggi di seguito:

1. Impostare l'impianto su AUS (OFF) dal menu Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) e attendere almeno 1 ora, per il raffreddamento.
2. Prima di iniziare la pulizia intermedia, nel Kundenmenü (Menu utente) attivare la funzione Entaschung (smaltimento cenere) e attendere che l'impianto esegua il processo autonomamente.

Attenzione: rischio di lesioni da parti in movimento!



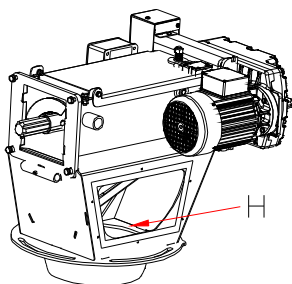
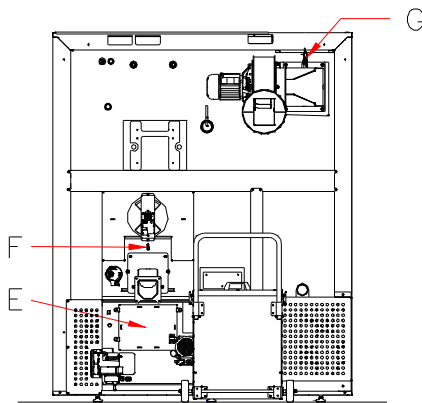
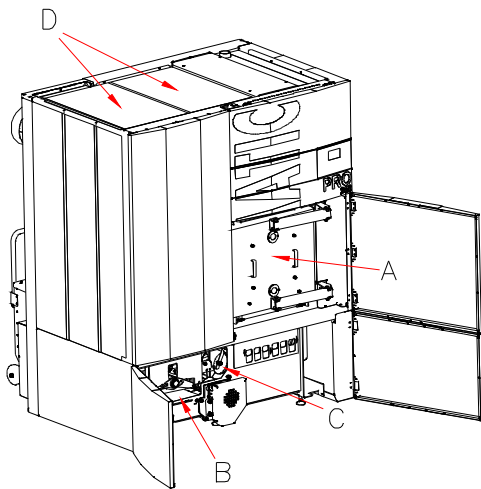
Mentre la funzione di smaltimento cenere è attiva, non eseguire ulteriori interventi di pulizia o manutenzione.



3. Svitare le 4 viti della porta della camera di combustione e aprire lo sportello.
4. Rimuovere la cenere dalla griglia a scalini (A) e pulire le feritoie della griglia con un giravite.
5. Pulire i lati sinistro e destro della camera di combustione (B) servendosi del dispositivo fornito, per rimuovere i depositi.
6. Rimuovere la pietra di copertura della camera di combustione (C).
7. Pulire entrambe le fila della cupola (D), sotto e sopra.
8. Inserire di nuovo la pietra di copertura della camera di combustione (C).
9. Chiudere lo sportello della camera di combustione e avvitare le viti di sicurezza.
10. Impostare l'attivazione dell'impianto nel menu Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) su AUTO.

9.3 Pulizia generale

A seconda del carico dell'impianto, la pulizia generale deve essere effettuata ogni sei mesi e comunque almeno annualmente.



1. Eseguire i punti 1-9 del capitolo Pulizia intermedia. Eseguire i passaggi di seguito specifici per la pulizia generale:

Attenzione: Rischio di lesioni da parti in movimento!



Scollegare l'impianto dalla rete elettrica! Solo allora eseguire ulteriori interventi di pulizia del sistema di riscaldamento.

2. Scollegare l'impianto dalla rete di alimentazione elettrica.
3. Aprire il coperchio di servizio (B) della rimozione cenere.
4. All'interno, pulire grossolanamente e rimuovere eventuali corpi estranei quali ad esempio residui pietrosi.
5. Controllare anche l'eventuale presenza di corpi estranei nelle alette (C) delle coclee di alimentazione e verificare la scorrevolezza dei movimenti.
6. Aprire entrambi i coperchi di servizio (D) sulla parte superiore della caldaia e aspirare la cassetta dei fumi di scarico. Aspirare anche la canna fumaria fino al ventilatore a tiraggio.
7. Aprire il coperchio di servizio (E) sulla parte posteriore e verificare eventuali parti grossolane nella parte interna.
8. Estrarre dal supporto il fotosensore (F) e pulire con un panno morbido. Verificare anche l'apertura nella camera di combustione ed eventualmente pulire.
9. Infine, richiudere accuratamente e a tenuta tutte le aperture di servizio.
10. Svitare la sonda lambda (G), pulire con un pennello e riavvitare.
11. Aprire il coperchio di servizio sull'unità di estrazione e rimuovere la polvere nell'area contrassegnata (H).
12. Impostare l'attivazione dell'impianto nel menu Kesselfreigabe (Attivazione caldaia) su AUTO.

9.4 Pulizia al termine del periodo di riscaldamento

Se occorre disattivare l'impianto per un periodo lungo, ad esempio nei mesi estivi, è necessario eseguire una pulizia generale. Infine tutte le parti metalliche presenti nel vano di combustione, nello scambiatore di calore e nella cassetta dei fumi di scarico devono essere irrorate con uno spray lubrificante.

10 Risoluzione dei problemi

PRO-10-00-00-01-BADE

Guasto	Causa /Funzione	Risoluzione:
Il pannello di comando non si accende	- Alimentazione interrotta - Fusibile difettoso	- Controllare l'interruttore generale, spine o cavi di alimentazione tra le schede - Controllare fusibile nella linea di alimentazione e nella scheda del pannello di comando
Fuoriuscita di fumo nel vano combustione	- Aperture di servizio sulla caldaia non a tenuta - Canna fumaria non a tenuta - Regolatore del tiraggio camino montato in modo non corretto - Il camino è ostruito - Il camino non raggiunge la pressione di alimentazione	- Risolvere le perdite - Risolvere le perdite - Rivolgersi allo spazzacamino - Controllare il camino - Controllare il camino
Potenza di riscaldamento troppo scarsa:	- Caldaia molto contaminata - Impianto non allineato correttamente - Pressione di alimentazione nel camino troppo scarsa	- Eseguire una pulizia generale - Allineare impianto di riscaldamento e pompe - Aumentare la pressione di alimentazione nel camino
Deflagrazione	una deflagrazione è possibile solo con il riempimento eccessivo della camera di combustione	- Eseguire una pulizia generale - Se necessario consultare il tecnico
Difficoltà nel limitare la portata	- Tiraggio camino (pressione di alimentazione) troppo elevato - Forti oscillazioni di richiesta	- Impostare il regolatore del tiraggio camino - Differenziare i tempi dei consumi
Surriscaldamento Messaggio di errore F04 attivazione STB	il calore generato non può essere dissipato - probabilmente una pompa è in blocco o non è partita	- Determinare la causa del surriscaldamento se necessario, di consultare uno specialista - Controllare i fusibili della caldaia
Trasmissione troppo rumorosa	Trasmissione dei suoni	eventualmente applicare una base in gomma sui piedi a vite dell'impianto
Ventilatore troppo rumoroso	- Ventilatore contaminato - Ventilatore o pale allentate - Produzione di rumore causata da curvature o giunzioni di tubi rigidi nel camino - Cuscinetti del ventilatore difettosi	- Pulire il ventilatore - Rimuovere la causa - Introdurre isolanti/manicotti - Richiedere sostituzione motore

11 Messaggi di avviso/errore

PRO-11-00-00-02-BADE

	Categoria	Origine	Messaggio	Cancellazioni	Possibili cause
F01	Guasto	Ingresso TKS1 più lungo di "t sich" aperto (interruttore contatto sportello)	Sportello camera di combustione o del rivestimento aperti (F01)	automatico	Difetto dell'interruttore contatto sportello, collegamento non OK, porte o sportelli del rivestimento aperti
F03	Guasto	Controllo CO2: in "Dispositivo di regolazione", in base a parametri tempo "t nachzünd" se per più lungo di "t sich min" CO2 è < "CO2 sich"	Problema di combustione combustibile (F03)	pulsante Quit (Cancella) .	nessun combustibile, impostazione aria non corretta, tiraggio camino non corretto, problema di sonda lambda
F04	Guasto	Temperatura caldaia TKist > „KTW“	Temperatura caldaia troppo alta, controllare tiraggio camino e sensore caldaia (F04)	pulsante Quit (Cancella) .	Sensore caldaia difettoso Funzionamento caldaia o pompe non OK, errore di contatto
F05	Guasto	Controllo dei fumi di scarico nel "Dispositivo di regolazione" in base ai parametri di tempo "X25" se per più lungo di "t sich min" RGT è +0,5xTK è < "RGTK" - "RGT sich" (zw. P=30-100%)	Problema di combustione combustibile (F05)	pulsante Quit (Cancella) .	nessun combustibile, impostazione aria non corretta, tiraggio camino non corretto, sensore fumi difettoso
F06	Guasto	Valore fotosensore per il tempo t sich F06" costantemente maggiore uguale a "FW"	Assenza di combustibile o camera di combustione colma (F06)	pulsante Quit (Cancella) .	Assenza di combustibile, fotosensore contaminato o difettoso, apertura sensore contaminato, camera di combustione colma
F07	Guasto	Nel periodo di tempo "t nachzünd" da inizio il dispositivo di regolazione presenta dopo 2 accensioni ritardate un'ulteriore condizione di accensione ritardata	Accensione impossibile! Controllare il combustibile (F07)	pulsante Quit (Cancella) .	Assenza di materiale, ventola di accensione difettosa, impostazione aria non corretta, sonda lambda difettosa collegamento a terminali non OK
F09	Errore	Livello di magazzino al di sotto della soglia (opzionale)	Controllare il deposito del combustibile! (F09)	automatico	Sensore di livello (opzionale) difettoso, nessun ponte tra i morsetti 28-30
F10	Guasto	Valvola tagliafuoco non si apre nel tempo "t Klappe"	Valvola tagliafuoco non si apre Controllare pozzo di caduta! (F10)	pulsante Quit (Cancella) .	Livello colmo intasato, motore di tagliafuoco difettoso (controllare nel programma test)
F11	Guasto	Nessun feedback dal sensore Hall A1 nel parametro tempo "tsich A1"	Pulizia motore lenta o bloccata (F11)	pulsante Quit (Cancella) .	Contenitore cenere colmo, pulizia bloccata, griglia bloccata, motore o caco difettosi
F13	Guasto	Coperchio di troppopieno più lungo di "tsich" su "OFF": A1 = 0%	Coclea di estrazione colma (F13)	pulsante Quit (Cancella) .	Pozzo di caduta colmo, controllare pozzo di caduta
F14	Guasto	Sensore di livello in pozzo di caduta a G1>0 più lungo di parametro "t_Unter" su ON"	Pozzo di caduta colmo (F14)	pulsante Quit (Cancella) .	Controllo pozzo di caduta sensore di livello contaminato sensore di troppopieno difettoso
F15	Guasto	Valvola tagliafuoco non si chiude nel tempo "tsich"	Valvola tagliafuoco non si chiude - Controllo pozzo di caduta! (F15)	pulsante Quit (Cancella) .	Livello colmo intasato, motore di tagliafuoco difettoso (controllare nel programma test)
F16	Guasto	STB caduto	Attenzione sovratemperatura STB caduto (F16)	premere STB, pulsante Quit (Cancella) .	Caldaia e funzioni pompe non OK, controllare fusibili, test STB
F17	Guasto	Numero massimo movimenti di ritorno G1 Sovracorrente superato	Motoriduttore G1 sovracorrente (F17)	pulsante Quit (Cancella) .	Coclea alimentatore meccanico lenta corpo estraneo
F18	Guasto	Numero massimo movimenti di ritorno A1 Sovracorrente superato	Motoriduttore A1 sovracorrente (F18)	pulsante Quit (Cancella) .	Coclea estrazione lenta corpo estraneo
F19	Errore	Param. "Sonda O2 korr" ovvero valore corretto oltre i limiti dei parametri "mv oben" o "mV unten"	Valore sonda lambda oltre i limiti! Eseguire test sonda lambda! (F19)	pulsante Quit (Cancella) .	Sensore lambda contaminato o difettoso, eseguire test sonda lambda, pulire sonda
F20	Errore	Cinerario TKS più lungo di 20 min (=fix) su "OFF"	Cinerario aperto (F20)	automatico	Cinerario aperto Cinerario TKS difettoso

Messaggi di avviso/errore

	Categoria	Origine	Messaggio	Cancellazione	Possibili cause
F21	Guasto	Durata di uno stop lambda maggiore "t Stop"	Timeout in stop lambda eseguire test sonda lambda! F21	pulsante Quit (Cancella) .	Valore sonda lambda falso, connessione al terminale non OK (eseguire test sonda lambda), controllare tiraggio del camino (RGT troppo basso)
F23	Guasto	Il cassetto cenere non è stato svuotato entro il tempo di pulizia impostato	Svuotare il cassetto cenere (F23)	pulsante Quit (Cancella) .	Il cassetto cenere non è stato svuotato oppure dopo lo svuotamento non è stato aggiornato il contatore
F24	Guasto	Temperatura alimentatore meccanico più elevata rispetto a "T alimentatore"	Temperatura alimentatore meccanico troppo alta Controllare pozzo di caduta! (F24)	pulsante Quit (Cancella) .	Valvola tagliafuoco non ermetico, coperchio di servizio sul pozzo di caduta non ermetico
F25	Guasto	Cinerario pieno o motore estrazione cenere bloccato	Coclea cenere lenta o bloccata (F25)	pulsante Quit (Cancella) .	Cinerario colmo, corpo estraneo blocca il canale cenere
F26	Guasto	Temperatura cinerario superiore a T max. cinerario	Sovratemperatura nel cinerario! Controllare cinerario (F26)	pulsante Quit (Cancella) .	Cenere incandescente nel cinerario Sistema di aspirazione cenere non a tenuta (cinerario, tubo di aspirazione, aperture di ispezione)
F27	Guasto	Coperchio di troppo pieno più lungo di "tsich" su OFF A1=0%	Coclea di alimentazione colma controllo stazione di convogliamento (F27)	pulsante Quit (Cancella) .	Livello colmo Corpo estraneo
F28	Guasto	Sensore di troppopieno nel pozzo di caduta (stazione di convogliamento) in A1>0 più lungo di t_Unter su ON	Stazione di convogliamento colma (F28)	pulsante Quit (Cancella) .	Livello colmo Corpo estraneo
F29	Guasto	numero massimo di corse ritorno con sovracorrente di A2 sovracorrente superata	Motoriduttore A2 sovracorrente (F29)	pulsante Quit (Cancella) .	Estrazione lenta corpo estraneo
F30	Guasto	Trasporto modulo motoriduttore G1 non collegato	Modulo di trasporto G1 non collegato (F30)	pulsante Quit (Cancella) .	
F31	Guasto	Modulo di trasporto motoriduttore A1 non collegato	Modulo di trasporto A1 non collegato (F31)	pulsante Quit (Cancella) .	
F32	Guasto	Modulo di trasporto motoriduttore A2 non collegato	Modulo di trasporto A2 non collegato (F32)	pulsante Quit (Cancella) .	
F33	Guasto	Salvatore G1 attivato	Modulo di trasporto salvatore G1 attivato (F33)	pulsante Quit (Cancella) .	Motore surriscaldato Blocco
F34	Guasto	Salvatore A1 attivato	Modulo di trasporto salvatore A1 attivato (F34)	pulsante Quit (Cancella) .	Motore surriscaldato Blocco
F35	Guasto	Salvatore A2 attivato	Modulo di trasporto salvatore A2 attivato (F35)	pulsante Quit (Cancella) .	Motore surriscaldato Blocco
F40	Guasto	Motore ventilatore a tiraggio indotto non raggiunge il regime predeterminato	Controllo numero di giri ventilatore a tiraggio indotto (F40)	pulsante Quit (Cancella) .	Motore tiraggio indotto bloccato o difettoso.
F42	Guasto	Temperatura in pulizia scambiatore calore troppo alta "TWK max"	Sovratemperatura scambiatore di calore (F42)	pulsante Quit (Cancella) .	valvola griglia cenere aperta o lenta; corpo estraneo; sensore difettoso
F45	Errore	La pulizia SC non può raggiungere la posizione "Rein Nachlauf"	Pulizia SC bloccata o lenta (F45)	pulsante Quit (Cancella) .	Motore di azionamento difettoso TKS-Rein difettoso Pulizia SC lenta

12 Sostituzione dei fusibili

PRO-12-00-00-01-BADE

Pericolo: **gli interventi di riparazione possono essere eseguiti solo tecnici specializzati autorizzati!**

Il contatto con componenti che sono sotto tensione è estremamente pericoloso!



Anche quando l'interruttore di alimentazione è su "OFF", alcuni componenti dell'impianto rimangono sotto tensione.

Pertanto, nel corso degli interventi di riparazione è assolutamente imperativo interrompere l'alimentazione di corrente staccando la spina di rete o un interruttore salvavita automatico!

La correlazione componente/fusibile è indicata nei diagrammi di circuiti elettrici.

Sostituzione del fusibile

1. Impostare l'impianto su AUS (OFF) e lasciar raffreddare per almeno 10 minuti.
2. Commutare l'interruttore generale su "0" e scollegare completamente l'apparecchio dalla rete, staccando la spina.
3. Sbloccare la copertura del dispositivo di regolazione e aprire.
4. Individuare il fusibile difettoso aiutandosi con il diagramma e sostituirlo.
5. A tal fine, premere il porta-fusibile con un giravite medio da 2-3 mm e ruotare verso sinistra, finché non si arresta. Rilasciare il porta-fusibile. A questo punto premere il porta-fusibile insieme al fusibile di alcuni millimetri.
6. Rimuovere il fusibile difettoso e sostituirlo con uno nuovo.
7. Inserire nuovamente il porta-fusibile, premere 2-3 mm e fissare con un mezzo giro verso destra.

13 Libretto dell'impianto

PRO-13-00-00-00-01-BADE

LIBRETTO

per

IMPIANTI AUTOMATICI DI COMBUSTIONE MATERIALI LEGNOSI

conformemente alla direttiva tecnica
per la prevenzione degli incendi H118

Operatore dell'impianto:

.....

.....

Installatore dell'impianto:

.....

.....

Impianto di combustione:

Prodotto:

Tipo

Anno di costruzione:

Potenzialità calorifera:

Durante il periodo di funzionamento dell'impianto, il Responsabile dell'impianto dovrà eseguire i controlli indicati di seguito:

13.1 Ispezione visiva settimanale:

Effettuare settimanalmente un controllo visivo dell'intero impianto di riscaldamento, incluso il dispositivo di regolazione del combustibile. Le anomalie rilevate devono essere immediatamente risolte.

13.2 Controlli mensili:

I controlli di seguito devono essere eseguiti mensilmente e devono essere annotati nel libretto dell'impianto:

- Pulizia dei condotti di gas di scarico (canali della canna fumaria nella caldaia, degli elementi di raccordo e della cappa)
- Corretto funzionamento del dispositivo di regolazione
- Corretto funzionamento delle notifiche di guasto/dispositivi di avvertenza
- Corretto funzionamento dei ventilatori dell'aria comburente e a tiraggio indotto.
- Corrette condizioni del vano di combustione
- Estintore portatile immediatamente raggiungibile
- Corretta conservazione della cenere
- Vano di combustione privo di materiale infiammabile
- Tetto privo di depositi infiammabili
- Barriere antincendio (porte tagliafuoco – richiudibili)

13.3 Manutenzione:

Gli interventi di manutenzione dell'impianto devono essere eseguiti e collaudati nel rispetto delle disposizioni regionali, locali e giurisdizionali vigenti del Paese di riferimento.

Si consiglia di effettuare un intervento di manutenzione annuale, da inserire nel quadro di un contratto di Assistenza, eseguito da un tecnico specializzato (tecnico dell'Assistenza clienti o Partner di assistenza o Installatore autorizzato).

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Anno:	Operatore dell'impianto:						Assistenza da:						
Mensili Controlli	Gen.	Feb.	Mar.	Apr.	Mag.	Giu.	Lug.	Ago.	Set	Ott.	Nov.	Dic.	Note
Condotti fumi di scarico													
Comandi													
Dispositivo di avviso (it)													
Ventilatori													
Camera di combustione													
Estintori portatili													
Accumulazione cenere													
Accumulazione nel vano di combustione													
Depositi sul tetto													
Chiusure di protezione antincendio													
Pulizia canna fumaria													
Firma/sigla													

Fotocopiare le altre pagine del libretto dell'impianto

GUNTAMATIC

GUNTAMATIC Heiztechnik GmbH
A – 4722 PEUERBACH Bruck 7
Tel.: 0043 (0) 7276 / 2441-0
Fax: 0043 (0)7276 / 3031
E-mail: office@guntamatic.com

Con riserva di variazioni per errori di stampa e modifiche tecniche